

DIRVA

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER

6907 SUPERIOR AVENUE, CLEVELAND, OHIO 44103

VOL. LIX Rugpiūtis — August 9, 1974 Nr. 59

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

GRAIKŲ PAMOKA

Kaip pakeisti diktatūrą be vidaus karo

VYTAUTAS MEŠKAUSKAS

Kai gimnazijoj teko mokytis graikų kalbos, buvo aiškinama, kad tai būtina pilnam išsilavinimui. Šiaip ar taip Graikija buvo mūsų kultūros lopšys. Kas ten buvo patirta, anksčiau ar vėliau patiriama ir kitur.

Šiandien klasinės graikų kalbos jau nedaug kur mokomasi, ji mažai padeda susikalbėti dabartinėje Graikijoje, bet senesnei kartai įvykiai Graikijoje kaž kaip yra artimesni už kitų kraštų įvykius. Jie atrodo 'klasiški', su mažais pakeitimais kartojami ir kitur. Šiaip ar taip ir kitur neturime kiek tobulesnės valstybinės santvarkos, kurios nesinorėtų 'pataisyti', beveik visur jaučiamas konstitucinės krizės artumas.

Dėl viso to Graikijos įvykiai traukia daugiau dėmesio, nors faktinai nauja giesmė buvo užtraukta ne ten, o Portugalijoje.

Iki šiol, jei kariuomenė įsikiškavo į politiką, tai tik tam, kad išvaikyti nemokantį susitvarkyti seimą ir pastatyti tvirtesnę vyriausybę. Portugalijoje ir dabar Graikijoje kariuomenė nuvertė diktatūras, kurios tiesą sakant, nebepateisino savęs. Akstino tam abejose valstybėse davė įvykiai už krašto ribų. Beviltska kova su kolonijų nepriklausomybės tendencijom Portugalijoje, Kipro krizė Graikijoje. Čia karinės vyriausybės noras pašalinti provokuojantį Kipro prezidentą arkivyskupą Makarios privedė prie Turkijos intervencijos, į kurią Graikija atsakė mobilizacija. Atrodo, kad toji mobi-

lizacija nebuvo daug tobulesnė už mūsų 'dalinę mobilizaciją', dėl kurios dar ir šiandien ginčijasi mūsų atsargos leitenantai. Kaip ir pas mus, daug pašauktųjų gavo ne visai aiškius įsakymus. Vieniems trūko aprangos, kitiems avalynės, -- treti turėjo prisistatyti dviejoje vietoje iš karto, -- situacija buvo gerokai chaotiška. Tai negalėjo palengvinti atsakymo į natūralų klausimą: už ką gi mirti? Už karo policijos viršininką brigados gen. Ioannidis, kuris davė nelaimingą įsakymą likviduoti Makarios, kurio žandermerija turėjo visai laisvas rankas tvarkytis su politiniais priešais, ir kuris lapkričio mėn. pavarė iš valdžios daug už save gudresnį pulk. Papadopoulos?

Čia pat reikia paminėti, kad Turkijos generalinis štabas nesitikėjo, jog ministeris pirmininkas socialdemokratas Ecevit iš tikro išdris pasinaudoti proga sustiprinti Turkijos pozicijas Kipre ir gavęs įsakymą pradėti invaziją nebuvo jai kaip reikia pasiruošęs: Turkų kariuomenė daugiau nuostolių patyrė iš savo pusės negu graikų.

Nepaisant to, graikų kariuomenė atrodė, kad atėjo laikas Ioannidžio režimą nuversti. Ypatingai subruzdavo trečio korpo, kurio vadovas gen. Davos buvo Ionido asmeninis priešas, karininkai. Jie surašė manifestą, kuris pirmą kartą buvo pa-

skelbtas per Bavarijos radijo graikų darbininkams Vokietijoje skirtą programą. Prie jaunesnių karininkų vėliau prisidėjo ir vyresni. Tie pareikalavo, kad prezidentu po lapkričio mėn. perversmo prieš Papadopoulos paskirtas prezidentu gen. Gizikas sudarytų tautinės vienybės vyriausybę su buv. premjeru Karamanliu priešakyje.

Gizikui pas savo pakvietus visus buvusius Graikijos premjerus, tie manė, kad turės pritarti karo Turkijai paskelbimui. Kai Gizikis jiems pasakė, kad armija nori atiduoti valdžią politikams, jų pirmas klausimas buvo: o ką sako kiti generolai? Tie buvo pašaukti ir Gizikio naujieną patvirtino. Karamanlis irgi buvo nustebintas. Vienuolika metų jis pragyveno savanoriškoje tremtyje Paryžiuje.

Karamanlis yra konservatyvių pažiūrų. Tiesa, teigiamas, kad jis net tris iš eilės rinkimus laimėjo ne visai teisėtais būdais, tačiau jo valdymas aplamai imant buvo laimingas, bent ūkinėje srityje. Iš pradžių jis galvojo, kad Graikijai būtina reikalinga monarchija valstybės stabilumui išlaikyti, tačiau pats nukentėjęs nuo karaliaus motinos Frederikos intrigu, ta idėja ilgai nusišlytė. Gavęs Gizikio kvietimą jis dar paprašė kelių valandų laiko apsigalvojimui, bet Gizikis aiškino, kad jau nėra laiko. Prancūzijos prezidento Giscard D'Estaing lėktuvu Karamanlis tuoj pat grįžo į Atėnus, iš kurių 1963 metais jis išvažiavo aiškindamas, kad "Graikija tapo bepročių namais". Sutiktas jis buvo kaip didžiausias herojus.

Iš pradžių atrodė, kad graikų politikai vėl pavėrs Graikiją 'bepročių namais', kiekvienas reikalavo ką nors kito, bet po kelių dienų cahoso Karamanlis vis dėlto visą valdžią suėmė ir savo rankas. Pereitą savaitę jis paskelbė, kad teisiškai laikysis 1952 metų konstitucijos nuostatų, išskyrus tuos, kurie kalba apie monarchiją. Tas klausimas bus išspręstas vėliau, kai bus išrinktas naujas seimas (už kokių šešių mėnesių). Sakoma, kad Karamanlis pats norėtų reziduoti karaliaus rūmuose -- kaip Graikijos respublikos prezidentas.



JURGIS JUODIS

Tėvynės laisvė nemari (aliejus)

LAISVOJO PASAULIO LIETUVIAI PROTESTUOJA DĖL AUSTRALIJOS NUTARIMO

dami ir kitų kraštų lietuvių protestuoti prieš tokį niekšingą Australijos vyriausybės nutarimą.

Mūsų diplomatai Washingtone pirmadienį pasiteiravo Australijos ambasadoriaus apie šios žinios tikrumą ir šis apgailestaudamas ją patvirtino.

Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo komitetas, Amerikos Lietuvių Taryba ir Pasaulio Lietuvių Bendruomenė šiuo metu tariai dėl bendros akcijos išvystymo, ruošia protestus.

Protesto manifestacijos bus rengiamos drauge su lat

viais ir estais, kurie taip pat Australijos 'padovanoti' sovietams.

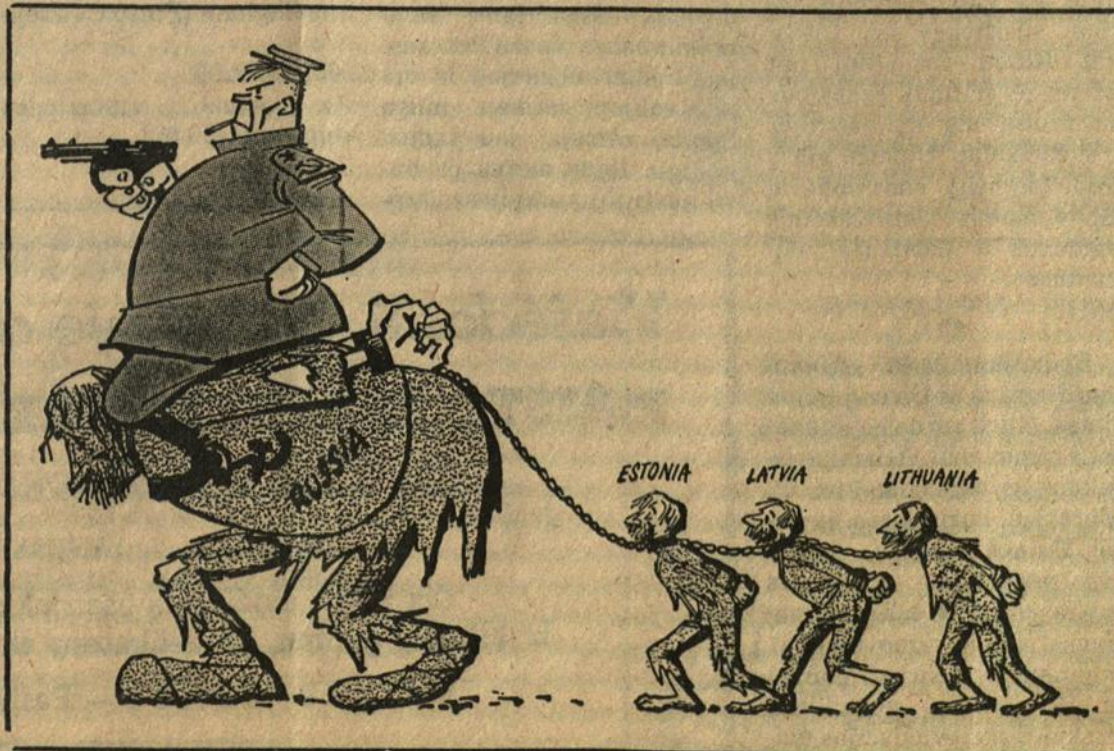
Šis Australijos vyriausybės nutarimas buvo padarytas po to, kai jos pasiuntinys lankėsi Pabaltijo valstybių sostinėse ir sovietai mainais už pripažinimą prižadėjo su Australija padidinti prekybą.

PLB kviečia lietuvių visuomenę, kol bus suplanuota bendra akcija, neatidėliojant telegramomis ir laiškais protestuoti prieš tokį Australijos vyriausybės pasielgimą.

Protestus siųsti pirmoje vietoje Australijos ministeriui pirmininkui, o kartu ir Australijos ambasadoriui Amerikoje šiais adresais: Hon. E.G. Whitlam, QC, MP Parliament House, Canberra, A.C.T. 2600, Australia.

H.E. Sir Patric Shaw Embassy of Australia, 1601 Massachusetts Ave. NW Washington, D.C. 20036

Remiantis oficialiais pranešimais, Australijos parlamento opozicijos vadas tokiam vyriausybės nutarimui priešinasi ir viešai skelbia, kad taip neturėtų būti padaryta. Visuomenę prašome laiškais už tokią laikyseną jam dėkoti ir prašyti vyriausybę įtaigoti šį nutarimą pakeisti. Opozicijos vado adresas: Hon. Billy Mackie Snedden, Leader of Opposition, Parliament House, Q.C., Canberra A.C.T., Australia



Australijos vyriausybė pripažino šį smurtą!

AFRIKOJE IŠAUGO NAUJAS SKAUDULYS

Kaip iš geografijos žinome, rytinėje Afrikoje prie Indijos vandenyno ir Adeno įlankos italai turėjo savo koloniją -- Somaliją. Greta buvo prancūzų ir britų Somalijos. Po šio paskutinio karo italai buvo priversti iš Somalijos pasitraukti ir ją kelis metus globojo britai. Vėliau tą globą pasiėmė Jungtinės Tautos. 1960 m. prie itališkosios buvo prijungta ir britiškoji Somalija ir naujai sudarytoji valstybė buvo pavadinta Somalijos respublika. Prieš kelis metus, pradėjus Artimuosiuose Rytuose pūsti sovietiniams vėjams, ir Somalijos respublika paraudo, pasivadindama save 'Demokratinė Somalijos respublika'. O ką ta demokratinė respublika reiškia, turime geros patirties.

Ir taip praeitais metais ėmė sklisti žinios, kad sovietai savo Indijos vandenynne laikomam laivynui Berberos uoste, taigi toje 'demokratinėje Somalijos respublikoje', pradėjo ruošti povandeniniams laivams bazę. O tas Berberos uostas yra buv. britų Somalijos pakrantėje prie Adeno įlankos, taigi ir prie įėjimo į Raudonąją jūrą.

Kaip sovietinė spauda pranešė, neseniai 'Somalijos Demokratinės Respublikos, Aukščiausios Revoliucinės Tarybos' pirmininkas, generolas Mohamed Siad Barre buvo pasiuntęs į Maskvą

pakvietimą, kad kas nors iš aukštųjų sovietų valdovų atvyktų apsilankyti į Somaliją. Ilgai laukti nereikėjo. Ir š.m. liepos 8 d. Aeroflot lėktuvu į Mogadishu (Somalijos sostinę) atskubėjo ne kas kitas, kaip Aukščiausio Sovieto pirmininkas Nikolajus Podgornis.

Aerodrome Podgornis buvo priimtas su didele pagarpa ir sutiktas paties generolo ir valstybės prezidento Siad Barre. Čia pat Podgornis pasakė sveikinimo kalbą, kurioje jis ir taip išsireiškė: 'Somalijos demokratinė respublika turi labai svarbią rolę Afrikoje padėdama kovoti Afrikos gyventojams išsilaisvinimo kovoje iš kolonializmo, imperializmo ir rasizmo. Sovietų Sąjunga visuomet labai palankiai sekė Afrikos gyventojų kovą. Afrikos kontinento gyventojų problemos ir siekiai mums labai gerai žinomi ir suprantami'.

Po sveikinimo kalbos Podgornis padėjęs vainiką prie Dagahtour paminklo (Dagahtour -- akmens sviedikas) su raudonu kaspinu ir įrašu: 'Kritusiems už Somalijos išsilaisvinimą'. (Tarsi Somalijoje būtų buvusios kokios 'išsilaisvinimo' kovos ir būtų buvę žuvusiųjų...)

Valstybės prezidentas Barre po to suruošęs iškilmingus pietus ir apdovanojęs Podgornį aukščiausiu

(Nukelta į 2 psl.)

AUSTRALIJOS PADANGĖJE

ANTANAS LAUKAITIS

ATGIJO 'ATŽALA'

Liepos 14-ją dieną Sydnėjaus Lietuvių Klube buvo atšvestas mūsų teatro 'Atžala' atsidūrimas, geriau sakant, prisikėlimas po 10-ties metų buvusios pertraukos. Klubo didžiojoje salėje, pilnai užpildytoje kultūrinių parengimų ištroškusių sydnėjiečių, scenoje buvo pastatytas Anatolijaus Kairio trijų veiksmų komedija 'Popiečio diagnozė'.

Sydnėjaus teatras 'Atžala' yra įsikūręs 1955 metais, kai sušauktame susirinkime, scenos mėgėjams ir darbuotojams S. Paulauskas pranešė, kad buvęs Teatro Mėgėjų būrelis yra praplečiamas įsteigiant 'Atžalos' teatrą. Pirmasis šios grupės pastatytas spektaklis buvo 'Atžalynas', režisuojant J. Dambrauskui. Šio teatro reikalai buvo pavesta tvarkyti Meno Tarybai, kuriai sudarė: K. Dauguvietytė, J. Dambrauskas, S. Paulauskas ir St. Skorulis, administratorium pakviečiant K. Gilandį. Vėliau teatras pastatė 'Pavojingą posūkį', 'Šviesią valandą', 'Aušros sūnus' ir kt., kol dėl neturėjimo savo namų ir nuolatinės salės, teatras prieš madždaug dešimtį metų išėjo 'poilsui'.

Pagaliau su naujuoju mūsų klubu, be kitų atgijusių mažesnių dainos ir meninių vienetų, atgijo ir 'Atžala'. Režisuojant senam scenos vilkui Stasiui Skoruliui, scenoje pasirodė paskirtoje savo vaidmenyse: Julius Dambrauskas, K. Dauguvietytė, jaunoji mūsų Sydnėje kylanti dainininkė Gr. Žigaitytė, skrajojantis vaidila Paulius Rūtenis, A. Karpis ir jaunosios kartos atstovas V. Labutis.

Veiklas, nors ir nėra sudėtingas ir daug reikalaujantis, tačiau pati tema liečia šių dienų gyvenimą, nutautėjimą, jauniosios kartos susikirtimą su vyresniųjų pažiūromis ir kt. Režisieriui St. Skoruliui pavyko iš scenoje vaidinusių artistų išgauti iš šio, kone dramatinio veikalo, tą komišką pusę, kuri ypatingai sužavėjo buvusius salėje svečius. Tas darbas nėra jau taip lengvas ir aiškiai matėsi jau ne mėgėjiškumas, bet geras profesinis pasiruošimas. Ypatingai iš visų sky-

AFRIKOJE...

(Atkelta iš 1 psl.)

krašto ordenu – Didžiąja Somalijos Žvaigžde.

Sovietų Sąjungos gyventojai, anot sovietinės spaudos, nepaprastai džiaugiasi tuo Podgornio vizitu ir laukia, kad jo pasikalbėjimai ir derybos (dėl ko?) su somaliečiais bus vaisingos.

Taigi, kaip matome, ir sovietinių voratinklį išvėlė dar viena naujai įkurtųjų Afrikos valstybių. Na, sovietai turi pagrindo džiugauti: ten jiems statoma povandeninių laivų bazė, o dabar laike šių derybų ir vizitų, gal bus duota ir kokios kitos paramos – gal ekonominės, gal karinės.

Sovietai, netekę savo itakos Art. Rytuose, dabar ieško ką 'pagloboti' Afrikos pakraščiuose. O iš Somalijos čiapat ir į Abisiniją, kur jau senokai kariuomenė bruzda prieš pasenėjusią negusą, ir į kitas juodųjų respublikas, iš kurių siunčiami apmokyti teroristai kovoti prieš portugalų 'imperalistus ir kolonistus' Mozambike, Angoloje ir kitur. (ab)



Sydnėjaus lietuvių teatras 'Atžala' suvaidino Anatolijaus Kairio 3-jų veiksmų komediją 'Popiečio diagnozė'. Nuotraukoje matome 3-įjį veiksmą. Iš kairės: K. Dauguvietytė, A. Karpis, V. Labutis, G. Žigaitytė, P. Rūtenis, J. Dambrauskas, V.M. Vilkaičio nuotrauka.

rėsi Paulius Rūtenis, kuris yra nuolatinis operos solistas ir jam scena yra tikrieji jo namai.

Su šiuo naujuoju 'Atžalos' teatro pasirodymu, kuris, kiek girdisi, bus vėl pakartotas Sydnėje ir gal išvežtas ir į kitas lietuvių kolonijas, sydnėjiečiai teatro mėgėjai tikisi, kad po tos gražios atsidūrimo pradžios mūsų scenos mėgėjai per daug nesnaus ir su savo puikiais pasirodymais vėl dažnai pralinksmins Sydnėjaus lietuvių.

Sydnėjaus lietuvių gyvenime anksčiau vieni iš populiariausių balių būdavo surengiami Sporto Klubu 'Kovo'. Tačiau su naujuoju isikūrusiu Lietuvių Klubu, pasikeitė ir visas pramoginis mūsų gyvenimas, nes kiekvieną savaitgalį, be jokio užmokesčio šiame klube vyksta šokiai su geromis programomis ir kt. Susitarus su klubo valdyba ir sportininkai gauna progos šiame klube suruošti savo balius. Paskutinis koviečių balius įvyko su didžiausiu pasisekimu, dalyvaujant apie 400 svečių, daugiausiai pačių buvusių koviečių, kurie per 25-rius metus gynė šio klubo žaliasias spalvas įvairiose sporto srityse, šiuo metu buvusias vietas perleidus savo vaikams ar jaunimui. Baliaus pavyko ir sportininkai iš aukų, loterijos ir piniginių klubo paramos, gavo virš 500 dol. pajamų. Šiame vakare pasirodė irgi neseniai atgijęs vyrų oktetas, vadovaujamas seno koviečio Algio Pluko.

Sydnėje šiuo metu yra iš Amerikos atvykę lietuvis inžinierius Vytenis Radzevičius, kuris yra oro užteršimo ir jo išvengimo ekspertas ir kuris yra vienos australų firmos iškvietas duoti šiais reikalais patarimus. V. Radzevičius su savo šeima gyvena Norwalk, Conn. Atvykęs į Sydnę jis nepažinojo nei vieno lietuvių, tačiau susisiekęs su Lietuvių Klubu ten tuoj pat užmezgė artimus santykius su tautiečiais ir, papuoles į švenčiamas Onines, gėrėjosi buvusių ansamblių išpildomomis lietuviškomis dainomis ir pasijautė kaip namuose.

Sydnėje įvyko išpūdingas Dariaus ir Girėno minėjimas, kurį suruošė Sydnėjaus ramovėnai. Atlaikius iškilmingas pamaldas kun. P. Mortūzui, kurių metu giedojo 'Dainos' choras, didvyrų pagerbimo minėjimas įvyko parapijos salėje. Minėjimą atidarius ramovėnų pirmininkui A. Skirkai, įdomia ir šiai šventei pritaikinta paskaita skaitė aviacijos majoras A. Kutka, plačiai nušviesdamas lakūnų gyvenimą, pasiruošimą skridimui, patį skridimą ir ju tragišką mirtį. Meninėje dalyje pasirodė rašytoja A. Lukšytė, meniškai paskaičiusi K. Bradūno poezijos ištraukas iš knygos 'Pasikalbėjimas su karaliais'. Tolimesnėje dalyje D. Bartkevičienė ir M. Kavaliauskienė deklamavo J. Mikšto ir B. Brazdžio poezijas. Minėjimas buvo baigtas Tautos himnu.

Iš Adelaidės į Europą išskrido dr. A. Stepanas, kuris Europoje ir kituose pasaulio kraštuose numato išbūti tarp dviejų ir keturių metų ir per tą laiką jo pagrindinis tikslas bus pasitobulinti savo specialybėje – medicinos srityje. Dr. a. Stepanas yra vienas iš mūsų iskiliausių jaunimo atstovų, dirbančių ir vadovaujančių įvairioms jaunimo organizacijoms.

Brisbanės nedidelė lietuvių kolonija, kartu su latviais ir estais, yra sudarę jaunimo Pabaltiečių Tautinių šokių grupę, kuri dažnai pasirodo australų rengimuose pasirodymuose. Yra šokama bendri pabaltiečių šokiai. Iš lietuvių šioje grupėje šoka M. Preimonaitė ir O. Zabkaitė.

Laimė neaplenkia ir mūsų lietuvių. Gerai žinomų brisbaniečių veikėjų P. ir K. Stankūnų žentas, laimėjo loterijoje 30.000 dol. Ta proga jis savo uošviams apmokėjo visą kelionę ir buvimą N. Zelandijoje, iš kur grįžė p. Stankūnai yra labai patenkinti gražiais išgyventais iš pūdžių ir puikia gamta.

Prieš atvažiuojant į Australiją, ilgesnį laiką teko gyventi ir žaisti krepšinį Neapolyje. Čia, be kitų mūsų lietuvių rėmėjų ir vieno iš didžiausio sportininkų rėmėjo, dabartinio chigagiečio ir mūsų lietuviškosios spaudos foto korespondento Z. Degučio, turėjome gerą draugą, išsiskiriantį savo puikiu balsu, Juozą Petrauską. Vėliau sužinojau ir vėl Australijoje sutikau mūsų buvusį rėmėją, jau tapusį kunigu. Ilgus metus jis buvo australų parapijose, tap-

damas net Melbourne priemiesčio Albion klebonu, labai retai pasirodydamas mūsų lietuviškame gyvenime. Tačiau laikas ir australiškai itališka aplinkuma nepakirto kun. J. Petrauskui ir jis nusprendė ateityje dirbti su lietuviais. Liepos mėn. jis išvyko pas tėvus marijonus į Ameriką. Geriausios sėkmės naujame krašte mūsų mišiam buvusiam sporto rėmėjui kun. J. Petrauskui.

Pas mus po ilgsnių pertraukų ir turėto poilsio vėl viskas atgyja. Panašiai kaip ir Australijos išdege žaluojama, tuo pat ir vėl sužaluoja. Ir Geelonge, Mečio Kymanto iniciatyva, yra atgaivinamas choras, kuris anksčiau taip gražiai gyveno ir veikė. Repeticijos jau Lietuvių Namuose vyksta pilnu tempu ir laukiama pirmo pasirodymo.

Bankstowno priemiestis, kuriame randasi ir Sydnėjaus Lietuvių Klubas, rengia iškilmingą minėjimą, kurio proga šiame priemiestyje bus suteikta 10.000-ji pilietybė naujai atvykusiam emigrantui. Šia proga bus įvairių tautinių grupių pasirodymai, tarptautinis koncertas ir kt.

Šiame priemiestyje, kuris yra gavęs miesto teises gyvena nemažai ir lietuvių. Jeigu lietuvių savo Miss Lithuania išsirinko šio miesto gyventoją V. Šatkauskaitę, tai ir aukštųjų mokyklų gražuole 'Miss Bankstown 1974 High School' taip pat tapo išrinkta gražuolė Blondinė Veronika Šurkaitė. Jos abi gyvena lietuviškų šeimų gatvėje ir yra geros draugės.

FOREMAN

COLD FORMING

Experienced in tool and die, die setup, quality control, employee relations. Steady work. Afternoon shift. Medium sized shop. Livonia, Michigan area.

313 522-0540
8 A.M. to 5 P.M.
(59-61)

Immediate openings

EXPERIENCED
MACHINISTS
To \$4.80 per hour.

Must read blue prints and micrometers. Be capable of making own job set up. Excellent paid insurance, holidays, vacations & pension plan

PASSAVANT CORP.
Hwy. 79 & Carson Rd. NW
Birmingham (Pinson Valley) Ala.
205 853-6290
An equal opportunity employer (59-62)

laiškai Dirvai

ST. RUDŽIO STRAIPSNĮ PASISKAIČIUS

Š.m. liepos 19 d. Dirvoje buvo atspausdintas St. Rudžio straipsnis: "Yra kita medalio pusė". Jame jis paminėjo ir mano parašytus skaitinius – "Spindulėlių", pareikšdamas nustebimą dėl mano idėto K. Jakubėno eilėraščio 'Kiškis', nes šis autorius nepriklausomybės laikais sėdėjęs kalėjime už komunistinę veiklą. Reiškia, idėjau ir vaikams parašytą knygėlę komunisto eilėraščiui. Be galo nustebau, nes Nepriklausomos Lietuvos laikais minėto poeto kelios vaikams skirtos knygos buvo premijuotos, būtent: "Čyru-vyru" 1936 m., "Riešutėliai" 1936 m., "Du Gaidečiai" 1938 m., "Bus Pavasarėlis" 1939 m. Vaikai labai mėgo jo eilėraščius – skaitė ir deklamavo viešai. Mokyklų bibliotekose buvo jo knygos.

Neatsipeikėju iš nustebimo, kad komunisto poeto, anot St. Rudžio, knygėlės prezidento A. Smetonos valdymo laikais buvo premijuojamos ir paskleistos jaunimo tarpe mokyklose.

Man dar nesuprantama ir visiškai neaišku, kodėl K. Jakubėnas buvo komunistų areštuotas, žiauriai kankintas ir nužudytas 1950 m., jeigu jis yra buvęs jų idėjų žmogus. Kad jis buvo aušrininkas ir nepaklusnus jokiai valdžiai, tai žinome iš Lietuvių Enciklopedijos, bet kad komunistas – ten nepasakyta. K. Jakubėno vaikams skirtos knygos buvo Nepr. Lietuvoje premijuojamos. Jei jo eilėraščius tada skaitė vaikai, tai kodėl dabar tremtyje patys eilėraščiai nebetinkami ir smerktini.

Atskleidus tą patį Lietuvių Enciklopedijos IX t. 263 p. – dar viena vietelė iš jo biografijos krito man į akį. Citata: "Minėtini dar nespausdinti, o paslaptomis skaityti eilėraščiai – pamfletai, kur satyra pliekiami okupantai ir jų bendradarbiai".

Idomų laikotarpi prigyvenome. Nevertiname tų žmo-

nių kurie dirba lietuviybės išlaikymui. Rausiamės, kritikuojame juos ir vis ieškome nebūtų negerovių – klaidų. Toji mūsų nesantaika tik džiugina Lietuvos paverėjus.

Mok. Vanda Vaitkevičienė
Chicago.

KAS TUO SIEKIAMA?

Vakar gavau Pasaulio Lietuvio (1974 m. birželio mėn. Nr. 6/71) ir stebiuosi kaip JD straipsnis užvardintas "Dėl bendruomeniškumo ir valstybingumo simbolių" galėjo tilpti Pasaulio Lietuvių B-nės laikraštyje. Laikraštis, kurs remiamas apylinkių ir Bendruomenės rėmėjų, turintis vos 24 pusl. ir išeinantis, kas trys mėnesiai rado vietos, straipsniui, žeminančiam tautai nusipelnusiems asmenims. Jei toks straipsnis tilptų kurioje nors kitoje srovinėje spaudoje, nesistebėčiau ir nesipiktinčiau. Kai prof. J. Puzinui visi trys prezidentai yra valstybingumo simboliai, tai J. D. (slapukas) yra 2 balti prezidentai, o vienas, A. Smetona, juodas. Vienoki ar kitoki bendruomeninį darbą dirbu jau daugiau kaip 20 metų, bet negaliu suprasti, kaip Pasaulio Lietuvio redaktoriaus, galėjo talpinti tokią partinę pagiežą paremtą straipsnį. Redakcijos pastaba nedaug ką pasako: "todėl visi trys mūsų prezidentai vienodai gali būti laikomi mūsų valstybingumo simboliais. "Gali būti", nors vienas iš jų yra ir apjuodintas. Pasaulio Lietuvis duoda gražių minčių ir apžvalgų ir turėtų jungti mus vienon visuomenėn. Bet visuomenę kiršinantiems straipsniams Pasaulio Lietuvyje neturėtų būti vietos. Tada gal neatsirastų Marquette Park ir Cicero apylinkėse po 2 apylinkių valdybas, o tų apylinkių apygardoje, yra 2 apygardų valdybos.

P. Mitalas

PETKUS

LAIDOJIMO ISTAIGA

MARQUETTE PARK CHICAGO
2533 W. 71 St. Tel. GR 6-2345-6

CICERO ILLINOIS
1410 S. 50 Ave., Tel. TO 3-2100-9

TRYS MODERNIOS KOPLYČIOS

Viešėdami Chicagoje aplankykite **PARAMA** MAISTO IR LIKERIŲ KRAUTUVE

2534 WEST 69th STREET. Telefonas: RE 7-3332

Savininkai: J. JANUŠAITIS ir J. MAZEIKA

Čia rasite didžiausią pasirinkimą vietinių ir importuotų likerų ir kitokių gėrimų, gi delikatesų skyrius stebina savo įvairumu.

Kainos žemos – Pasirinkimas didelis.

APSILANKĘ – ĮSITIKINSITE.

HUMORESKA

J. KATINAS

V AIKAITIS

Jurgis Švilpa į Lietuvį Enciklopedija nepateko -- pavėlavo užpildyti anketa, o draugai, kaip žinote, iš pavyko, nieko neparašė: atseit, jei apie mane enciklopedija nė šnipšt, tai Švilpa tegu švilpaus iš kartos į kartą ... nereikia... Bet bendruomenės pirmūnų eilėse Jurgio Švilpos vardas spindėjo, kaip žvakė, per raras, galima sakyti, tik per vieną ir dar nesulotą partiją atsilikęs nuo Pasaulio ar krašto vadovų...

Ir į birutininkių balių Jurgis bilietai iš anksto nusipirkdavo ir į Lietuvos Kareivio Draugijos kasininkus buvo įsisukęs, kaip žaltys į gegutės lizdą, sakdamas: "seni kareiviai ne miršta bet išnyksta, kaip dūmai blaškomi vėjo, o kasa kam nors turės palikti!"

Lietuvybę ir tėvynę meilę Jurgis praktikuodavo, galima sakyti, profesionaliai: ar suvažiavime kalbą pasakyti apie Vytautą Didį, ar vietos seną ateivį žemaitį Ciparį pravirkdinti, pasakojant apie Lietuvos darželių gėlytes, ar krašto valdžiai rezoliuciją suredaguoti, kad mes čia suvažiavome ne iš Afrikos džunglių ir nenorime, kad jankiai ten Vietname durnių voliotų kada virš Plungės dar raudona vėliava plevėsuoja ir iš Jurbarko dobilynu maskolis žibala pumpuoja kaip iš Texas dykumų, arba kad ir artistų grupę iki antrųjų gaidelių prigrindyti po bendruomenės minėjimų, Jurgiui buvo tik paduok.

Taigi, žmogus Dievo apdovanotas: ir žmonės myli ir žmona per dažnai durniumi nevadina, žodžiu -- gyvenk ir norėk!

Bet va, jau kuris laikas pradėjo Jurgiui širdį knietinti tokia, ilgai pasamonėje tūnojusi, rakštis. Pradėjo, kas tuojau atkreipė jo gyvenimo draugės dėmesį, ir indų po pietu nebeplauti, o pasigriebęs 'Millerio' bonkele, išbėgti ant 'porčiais', lietuviškai sakant, ir palengva, pypkęs pelenus kratydamas ant pariestos šeimos katino uodegos, vis giliau susimąstyti.

-- Kokį gi čia biesą dabar galvoji, dar katino uodegą padegsi, neiškentus vis išbėgdavo į porčių jo gyvenimo draugė, -- kas atsitiko? Gal jau iš darbo prieš pensiją varo, ar, netyčia į bendruomenės valdybą išrinko? Pasakyk: dalindavomės gyvenimo džiaugsmiais, pasidalinsime ir nelaime, nebijok!

Ir taip vieną šiltą pavasario vakarą, Jurgis profesionališkai sumaišė žmonai stiklą Bacardi, sau gi pasiėmė Millerio bonkelę ir atvėrė savo širdies opą.

-- Matai, brangioji, mane kankina patriotizmas, kaip čia išsireiški, lietuviybės išlaikymo problema, žiūrint iš šeimos židinio taško... Gyvename, atseit, veikiame, o kas po mūsų? Ar, sakysim, po dešimties ar daugiau metų? Ar koks Švilpų palikuonis dar švilpaus Michigano pakrantėse ar demokratiškais pagrindais atsikūrusioje Nepriklausomoj Lietuvoje? A?

-- Žegnokis, Jurguti, pradėjo, lyg kažką negero nuvokdama Švilpienė. -- Juk du užauginom, o dabar, kada jau ir artraitis po galūnes mėtosi... ką čia tu dabar?

-- Ne apie mus, brangioji, -- susimetė ir Jurgis, -- bet va Pranukas: jau penki metai žmonas, o vaikaičio -- nė šnipšt!... Štai ko reikia

tautos testinimui -- vaikaitis... lietuviškai kalbančios ir galvojančios cėlės, kuri vėl galėtų daugintis, kaip šabalbonas, juk prisimeni iš gamtos mokslų...

Švilpienė, akmeniui nusiritus nuo širdies, vienu ypu išgėrė paraudusį bacardi ir iš karto užėmė tvirtą poziciją:

-- Tai ko daužaisi po visokias bendruomenes ir visuomenes, ko nepakalbi su vaiku, kaip vyras su vyru, ko lauki penkis metus, gal nori, kad aš pamokyčiau, ne dukterį užauginom, užtenka, kad mano keptuvė, kaip mašinos radiatorius negali atvėsti tavo posėdžiams užkandas bedarant... Ir, trenkus porčiaus duris, davė suprasti, kad audiencija baigta...

Nežinia kaip toliau istorija klostėsi, bet faktas lieka faktas, kad po metų į Švilpų pasaulį įriedėjo apskritas, kaip šabalbonas, sofistikuojančiai nusiteikęs, lietuviško gyvenimo testinimo simbolis -- vaikaitis. Iš viršugalvio -- tikras senis Švilpa, iš akių į jaunąją mamą, iš balso -- tikras jaunasis tėvas, sugebėjęs rėkti pusvalandį, nepabėrus nė vienos ašaros.

Švilpų gyvenimas pasikeitė diametriškai. Senoji Švilpienė atjaunėjo, galima sakyti, mažiausia 10 metų. Nežinančiam net galėjo atrodyti, kad ne jos marti pagimdė Andriuką, bet ji pati. Ir nuo šios vietos visas senųjų Švilpų gyvenimas buvo atitinkamu kampu, kaip mėnulio raketa, pasuktas į Andriuko orbitą.

Pasikeitė ir Jurgio Švilpos gyvenimas. Būdavo... atėina senis Švilpa iš darbo ir, vos šonines duris pradarius, švelnūs čirškinamų svogūnėlių aromatai pradėdavo glostyti šeimyninio gyvenimo išlepintą Jurgio uosle -- atseit, laukiama pietų... ir žmona, stereo bangų sūkurioose sau niuniuoja kokią rapsodiją, atseit pietų nuotakai sudaryti... Dabar ant tuščio stalo, skubomis suredaguota informacija: "Išvažiavau pas Andriuką į Chicago, valgyt pats prasima, juk buvai skautas ir su vienu degtuku ugnį užkurdavai. Būtų pats laikas jau ir suliestėti, dar širdies ataką gausi, o kas padės Andriuką į moksles išleisti. Sugrįšiu pati, nesitrunkyk, taupyk mašiną, gal reikės Andriuką pas daktarą nuvežti ar kur... Geriau išsiurbk kambarius ir pataisyk tvorą, kas svetimi šunys po kiemą nelandžiotų, dar kada Andriuką išgąsdins, kai atvažiuos..."

O Andriuko tėvai moderniškai, čia mokslus eję, sakė:

-- Nepyk mama, bet mes neprisimename, kaip ten jūs senojoji tėvynėj mus augino, bet pagal dabartinius kompiuterius vaikui pataikauti -- tai nusikaltimas. Pavalgydinai, pervystei ir į lovą. Nori -- tegul guli ir į lubas spokso, nori -- tegu miega, nori -- tegu rėkia, bet nei mes patys nešiosim nei jums leisime vaiką tvirkinti.

Čia Švilpienė jau ir į ašaras, sako:

-- Ne tam aš čia visokiomis transportacijos priemonėmis atvažiavau pas jus, besisaugodama, kad koks Chicago juodis neišprievartautų, kad negalėčiau Andriuko nė panešioti. Nenorit, nereikia. Važiuoju ir daugiau nebeatvažiuosiu. Žinokitės!

O jaunieji šypsosi ir gud-

riai merkia akis:

-- Važiuk, mama, bet iš kiek nori derėtis, kad rytoj vėl atvažiuosi? O Andriukas visa burna šypsosi močiutei, atseit, neklusyk tų durnių mano tėvų, atvažiuok ir kaip jie išeis, daryk ką nori, juk ir man atsibodo į lubas žiūrėti.

Nežinia kaip tie pirmieji kivirčiai būtų pasibaigę, bet matot, tėvai dar jauni ir padai dega ir planų-planelių visokių. Va atostogos jau išplanuotos ir ne bet kur -- į Aspen Colorade dešimtį dienų slidėmis po kalnus palakstyti, o kaip su Andriuku? Vakare skambina:

-- Halo, mamytė, kaip tau sekasi... atvažiuok, nepyk ir Andriuką panešioti leisime... ir lietuviškai kalbėti galėsi pamokyti... o gal geriausia, jei mes pas jus visą tą turtą atvežtume ir "have a fun" dešimčiai dienelių, O key?..."

Čia jau ir senio Švilpos patarimo prireikė:

-- Motin, tik pagalvok, juk objektas tik 18 inčų, o gal dar tėvus į Kubą nuskraidins, ką mes tada? Ir susikalbėti dar negalime ir galva dar už visą likusią kūno dalį dvigubai sunkesnė, kaip po veiksmų baliaus. Ką mudu darysime, pagalvok!

-- Ja, tik dabar tau pradeda protas veikti, -- atsikirtė Švilpienė, -- o kur tavo lietuviškos cėlės teorija, kur šabalbonai? "Never mind", marčios motina kitos dukters dvynius dvi savaites dabojo, nepasiuto, nepasiusime ir mes. Nenusileisim...

Rezultate, trečiadienio vakarą, Andriukas su visu savo kilnojamu turtu atsirado pas senuosius Švilpas.

Pranukas -- vaikas jautrus ir, lietuviškai išsireiškus, skrupulyvas. Pasikvietė tėvą į saloną ir, ištraukęs iš 'sportkočio' popierius, patiesė prieš tėvo akis:

-- Čia yra mano einamųjų sąskaitų sąrašas, čia numeris ir raktas nuo mano tapyimo dėžučių, ten yra mano vertybės popieriai ir diplomai. Žodžiu, tėveli, jeigu kas, neduok Dieve, mums atsitiktų nepalikit vargšo našlaičio.

Či jau ir Švilpai didelė ašara per gyvenimo išvagus skruostus nuriedėjo ir, tokiam amžiuje, jau ir rankos virpėti pradėjo...

-- Ką tu čia, vaikeli, kokių einamųjų sąskaitų mums čia reikia. Kai tave į moksle išleidome, uždariau einamąsias sąskaitas, sudėdamas vonioj keramiškas plyteles. Žodžiu, mudu su mama esame idealiai išbalansuoti, kaip to meksikono ekonomija: ir pašaras pasibaigė ir asilas padvėsė.

Jaunoji mama buvo užimta parengiamųjų chemijos kursų, mokė Švilpienę, kaip reikia Andriukui daryti formules pilstant iš vieno plastikinio maišelio į kitą modernių daktarų apskaičiuotą valgio dietą.

Atsibučiavo ir sudiev! Atseit, see you! Pirmasis pastebėjo situacijos pasikeitimą Andriukas. Aha! Atrodo, kad daugiau man valandomis spoksoti į lubas neteks. Švilpienės geriausios draugės, jau iš vakaro, atgabenos iš Goldblatto sporto vežimėlių, o pati Švilpienė padarė istorinį pareiškimą prie Andriuko lovelės susirinkusiai negausiai svitai: Jurgiui ir Švilpienės dėdei Petriui, pirmojo pasaulinio karo veteranui, Verdūno didvyriui, kad šiuose

namuose Andriukui verkti neleidianti. Dėdė Petras nors ir senyvas, bet gudrus žemaitis iš karto apibrėžė savo pareigas: "Aš Andriuką pavėžinsiu sportiniu vežimėliu, tik nepristatyt manęs 'steady'."

Ir taip 18-kos inčų Andriukas pradėjo gyventi linksmiausias savo gyvenimo dienas: valandą pamiega, o likusias tris iki valgio "entertainment, please!". Iki 4 val. p.p. Švilpienė nešioja, dėdė vežioja, po 4 val. -- Jurgis nešioja dėdė ir Švilpienė vežioja. Per vienos valandos Andriuko miego periodą Švilpienė puola formules daryti, žodžiu, Švilpienei akis suverti laiko nebelieka.

Į trečią dieną Švilpienės paakius pradėjo supli mėlynai raitai. Namas, dar apynaujis ir durys visur padarytos, galima sakyti, gspadoriškos, po tris pėdas, bet žiūrėk Švilpienė, nė iš šio nė iš to, eidama atsimušą į durų staktą ir aikteli... Vygos jau nepajudina nuo Andriuko atvažiavimo. Pagailo Jurgiui gyvenimo draugės ir, nors ir pačiam reikia eiti į gana nervingą 'ofiso' darbą, pradėjo keltis 4 val. ryto ir iki 7 val. duot žmonai bent 3 val. į parą poilsio.

O visų linksmiausias -- Andriukas! Žiūrėk, tarp dviejų pirštelių jau nykšti bando kišti ir rodyti seneliams špygą: "have a fun!" -- atseit...

Ar tai dėl jaunystės nuodėmių, ar kokių kitų, dar nesuvestų sąskaitų ir pati gamta išėjo Švilpų opozicijon. Iš antradienio į trečiadienio naktį (tai buvo Velykų Didžiojo savaitės) priverė Indionų valstijoje 25 oficialių inčų sniego, nutraukiant elektros laidus ir paskandinant visą rajoną tamsybėse.

Nėra elektros -- nėra šilumos. Dėl šviesos -- niekis, gali žvakę užsidegti, ar balaną. Bet su šilima blogai: lauko viduj nekursi! Sustoję Švilpų pečius ir 1400 kvadratinų pėdų namas pradėjo vėsti, kaip žemės rutulys dinosauros išdvėsus...

Švilpienė uždegė visus keiturius virtuvės gazonio pečiaus židinius ir, sustūmus šešias kėdes padarė naują guolį Andriukui.

Didįjį Penktadienį, vietos pareigūnams sutvarkius elektros suskambėjo telefonas. Tar kitko, senieji Švilpos gaudavo žinią iš jaunųjų tėvų Aspene kiekvienos dienos vakarą. Tėvai lieka tėvais, vaikas rūpi, atseit. "Kaip tau, mamytė, kaip Andriukas?..." Negi sakysi, kad sėskit į sekantį lėktuvą ir namo! Gaila vaikų ... savas kraujas.

"Viskas gerai", Švilpienė atraportuodavo" ... nesirūpinkite, slidinėkite, pasiaukite, gyvenkit, kol dar gyvenimas gražus..." -- ir drebančiomis rankomis vos pataikydavo užkabinti ragelį.

Bet šį kartą telefonas ne iš vaikų. Kanada ... kraujo giminės ... atseit, seniai matėmės, malonu būtų susitikti... ir žinote ką? Ne ką mes čia veikiame per šventes, jeigu jūs negalite, tai mes atvažiuojame švesti Velykų šventes pas jus.

-- To dar betrūko -- sudėjavo šiaip jau labai kantri Švilpienė. -- Ką gi aš, vargšė, dabar pasidarysiu, kaip priimsiu, juk nė valandos laiko, taip sakant, atsarginės neturiu.

Švilpai širdį suspaudė, sakė:

-- Tuščia jų, tegu važiuoja, neči šetonams pasakysit 'ne', juk kraujo giminės, dar užsigaus... šnapso turiu, dar porą tuzinų kiaušinių kietai išvirsiu, gal neieškos geresnių patiekalų ... nenusimink...

O Švilpą darbe irgi miegas kankina, jau ir skaičius mašinėlė nebesudėda kaip reikiant ir bosai kaž kaip pradeda įtarinėti, gal divorsojojasi ar kitą kokią bėdą žmogus turi. Didysis Šeštadienis, juk čia pat jau Velykos, nuvažiavo Jurgis apsi kirpti ir grįždamas sustojė A & P Velykų lelijos nusipirkti, kaip čia šventės be jokios gėlės... Kad neperlūžtų, pasidėjo prie savęs ant pirmos sėdynės.

Sukosi į didįjį kelią, ar tai per Velykų leliją nepamėtė ar jau tokia Dievo valia, tik bumpt į pravažiuojantį sunkvežimį... Čia jau ir policija prisistato. Žodžiu, nors imk ir pasikark.

Parveža Švilpa Velykų leliją ir kaip neslėpsi, bet gyvenimo draugė jaučia negero. -- Jurgi, -- sako -- ko toks nesavas, kas vėl atsitiko?

-- Dėl vaikų neramu, -- meluoja Jurgis, užgniaužęs širdyje naują nemalonumą.

-- Nenusimink, juk rytoj iš ryto, vėliausiai, griš. Kiek čia beliko... geriau užsisuk radiją ir paklausyk, koks oras, -- ramina Švilpienė.

Nieko blogo nenujausdamas įsijungia 2 kanalą ir, O Jergutėliau mieliausias! Aerodromų kontrolierių streikas! Visas oro susisiekimas suparalizuotas!...

Švilpienė -- šeiminingė profesionalė. Kad jai kas tik kelias valandas duotų, bent kumpį į pečių įkišti ar prie virtuvės puodų pasitrankyti, galėtų giminės iš visos Amerikos priimti, bet kur tas valandas gauti? Nebent vaikai laiku sugrįžtų, kažin ką Jurgis per žinias girdėjo?

Švilpų dangus apsiniaukė. Bet Apveizda, vis dėl to Švilpų neapleido... Vaikai gabūs! -- čia mokslus eję... Išprašė kaž kaip į specialų

slidininkų grupei skirtą lėktuvą ir prisistatė kaip iš dangaus, Velykų rytą, padoriems katalikams visur alleliuja begiedant...

Pragydo Aleliuja ir Švilpų širdys. Švilpienė tuoj į virtuvę...

Pirmą valandą jau ir svečiai iš Kanados pasirodė, o Švilpienė jau ir kumpį ir antį ir dešrų ir kopūstų ir viščiukų beturinti ... ir viskas praėjo taip laimingai, kaip Jaunimo Kongresas.

Tik į antrą savaitę pradėjo Švilpos atsigauti.

Ir vėl vieną šiltą pavasario vakarą Jurgis profesionališkai sumaišė paraudusio Bacardi stiklą savo gyvenimo draugei, sau pasiėmė dvi Millerio bonkutes ir susėdus ant porčiaus, užsimėzgė pašnekės:

-- O vis dėl to gera turėti vaikaitį -- lietuviškumo testinimo cele, ir mylėti jį ir jo dievišką šypseną daugiau už save patį, be kad 18-kos inčų būtybė galėtų ramų šeimos gyvenimą apverstį aukštyne kojom, sunku buvo prieš laiką suvokti...

WELDERS—BURNERS
Light Steel Fabrication. 2 years minimum experience. CO 2 and inner-shield, and MIG preferable.
1st & 2nd Shift
Full or partime
CLEVELAND FROG CROSSING CO.
6917 BESSEMER
CLEVELAND, OHIO 44127
An Equal Opportunity Employer (51-60)

MAINTENANCE PERSON
Local manufacturer requires services of a person w/ mechanical, eletrical & boiler experience. All fringes. Salary open (215) 483-3941. (67-61)

REAL ESTATE FOR SALE

EAST 67th Off Union
4 family dwelling. Very good income. Reasonable. Call (216) 731-6860; (216) 289-1340. (57-59)

Didžiausias kailių pasirinkimas

pas vienintelį lietuvių kailininką Chicagoje

NORMANA BURŠTEINA

Tel. 263-5826

(įstaigos) ir

677-8489 (buto)

185 North Wabash Avenue 2nd Floor
Chicago, Ill. 60601



TAUPLYKITE DABAR

Pas mus ne visi tarnautojai yra lietuviai, bet kiekvienam skyriuje galima susikalbėti lietuviškai.



UZ CERTIFIKATUS MOKAME:

7½% — 4 metų su \$10,000, minimum.
6¾% — 30 mėn. su \$1,000, minimum.
6¼% — 1 metų su \$1,000, minimum.

Member F.S.L.I.C., Washington, D.C. Equal Opportunity Lender

Saint Anthony Savings

1447 S. 49th Court • Cicero, Illinois 60650

Phone (312) 656-6330

Open Mon., 9-8; Tues., Thurs., Fri., 9-5; Sat., 9-1; Closed Wed.

Juozaš Gribauskas, vedėjas



KŪRYBA IR MOKSLAS



SANSKRITAS IR LIETUVIŲ KALBA (2)

ŽODŽIO PRASMĖ

JURATĖ STATKUTĖ-DE ROSALES

Sanskritas yra negyva kalba. Sanskrito tekstus aiškindami, mokslininkai įvairiais būdais stengiasi 'atstatyti' kiekvieno žodžio prasmę.

Įprastas kalbininkų metodus aptariant sanskritiškų žodžių prasmę yra surašinėti tos pačios šaknies žodžius įvairiose dabartinėse kalbose ir sulyginti, kokių būdu sanskrito žodis derinasi su tos pačios šaknies terminais kitose kalbose.

Šitokias įvairias prasmes surašinėjant, retkarčiais, TIKTAI RETKARČIAIS, yra minimi lietuviški, latviški ar prūsiški atatikmenys. Kalbininkai gerai žino, kad artimiausios sanskritui yra baltų kalbos, bet jie, deja, neturi pakankamai baltų bibliografijos toje srityje. Mūsų gėdai, turime prisipažinti, kad sanskritologijos studijose, mes, baltai, iki šiol ypač pasižymėjome... savo nebuvimu.

Sanskritiško teksto vertėjai ar komentatoriai, užtikę koki nors žodį, kurio nėra kitose Europos kalbose, o tik pas mus, pasimeta dėl jo tikslios prasmės, kaip pasimeta ir indų mokovai, kurie mūsų kalbos nė girdėti negirdėjo. Tokiu atveju, tiems žinovams belieka vienas kelias: kruopščiai surinkti milžiniškame sanskrito lobyne visus sakinius, kuriuose tas žodis pasitaiko ir pagal jų sakinių prasmę stengtis ATSPĖTI, ką žodis reiškia. Šį metodą vartojant gausi stebėtinai skirtingų prasmų jovalas, o iš tiesų gi tos tiriamos šaknies tėra viena prasmė, kuri apima visus variantus. Jei 'spėjamas žodis liečia abstrakčias, mokslines ar filosofines temas, neesant pirmykštei konkrečiai žodžio prasmėi, spėjiojimas tampa beviltiškas.

Indijoje studijavęs ir dėsęs jugoslavų kalbininkas prof. M. Markovich neseniai pabrėžė faktą, kad garsiosios Bhagavad gitos (bagoto gaidos, t.y. giesmės) tekstas buvo ir yra plačiai aptariamas Indijoje bei kituose kraštuose, bet iki šiol nėra buvę nei vienos "sistematiškos Gitos terminų studijos, atliktos filologiniais-filosofiniais pagrindais". Paties Nehru patiriamas Markovich kiekvieną Gitos filosofinį terminą surašė ir žymė-

jo kokioje eilutėje ką jis reiškia. Vargšui kalbininkui iš to milžiniško darbo paaiškėjo gal tik tiek, kad tas pat žodis kiekvienoje vietoje ką nors kitą reiškė...

Tokiose sąlygose, nėra ko stebėtis jei sanskrito tekstų vertėjai kiekvienas kitaip tą patį tekstą supranta ir išverčia. Čia tektų pacituoti vieno vertėjo, Federico Climent Terrier nuomonę apie didžiojo indų epo, Mahabharatos "stambius skirtumus gausiuose šios poemos vertimuose".

Tame skirtingų vertimų chaose, idomiai reikalą išsprendė viena chicagiškė "Yogi Publication Society". Ji nutarė praveisti savotišką balsavimą: patiekė savo skaitytojams ne naują Gitos vertimą, o įvairių vertimų mišinį. Skaitytojui buvo pristatytas toks kiekvieno posmo tekstas, dėl kurio daugiausiai vertėjų maždaug sutapo... Ach, neveltui sanskrito vertėja Annie Besant šio šimtmečio pradžioje skundėsi, kad sanskrito raštų pažinimo srityje vakarai randasi pirmosios vaikystės laikotarpįje.

Nuo Annie Besant laiku, deja, yra labai mažai pažengta į priekį sanskrito žodyno rimto pažinimo srityje. Taigi Č. Gedgaudas naują pažiūrą į sanskritą tenka priimti kaip svarų įnašą. 1) Č. Gedgaudas pirmą kartą aptaria istorinį pagrindą nurodanti baltų ir sanskrito kalbų santykį. 2) Kartą atsižvelgiant ant istorinio pagrindo, Č. Gedgaudas mums patiekia NEGYVOS sanskrito kalbos atatikmenį GYVOSE lietuvių ir latvių kalbose.

Moderniam sanskritologui, norinčiam suprasti, kad sanskrito terminologija nėra vien 'apytikrių', sunkiai sugadomų sąvokų liūnas, o tikslia prasmę turinčių žodžių rinkinys, turėtų būti privaloma perskaityti Č. Gedgaudo knygos skyrius, liečiantis sanskritą. Mat Č. Gedgaudas ten patiekia lietuviškus konkrečius atatikmenis kaip tik tiems sanskrito žodžiams, dėl kurių aiškinimo žinovų jau yra supilstyta iš tuščio į kiaurą marios bereikalingo rašalo.

Beje, iki šiol vertėtų naudoti sanskrito dievų tikriniai vardai, sulyginti su lietuvių kalba, daug kur pasikeičia į gamtos reiškinių sąvokas.

Nepatingėk, skaitytojai, atidžiai dar kartą perskaityk Gedgaudo knygos skyrių 'Indijos perla'. Užtiksite mūsų užmirštos, nuostabiai aukštos civilizacijos atšvaites.

nių sąvokas. Pav. sakinyse, kuriame 'prajapati' būdavo verčiama į "god Prajapati, Lord of creatures" (žiūr. Lanmaną) (1) tampa sakiniu, kuriame eina kalba apie daiktą, asmens ar visatos 'pradžią pačią'. Panašiai įvyksta su įvairių kitų dievų 'vardais', kuriuos atstacius į pirmykštę baltišką prasmę, sanskrito tekstas įgauna visai kitą reikšmę, negu iki šiol daugumos vertėjų buvo manyta.

Nekitaip yra su gausiais, iki šiol buvusiais "rytiškiškai netiksliais" sanskrito moksliniais terminais. Pav. kai Č. Gedgaudas nurodo, kad sanskrito žodis 'loka' atitinka mūsų žodžiui 'laukas' siaurąja ir plačiąja prasme, jis tuo pačiu tiksliai paaiškina visus, iki šiol miglotus, šio žodžio vartojimus sanskritė. Nes, iki šiol, išvertus pagal žodyną žodį 'loka' į 'open space, free room, place' (2), vakariečiui sanskritologui buvo ypatin-gai sunku suprasti šį žodį, kai jis buvo vartojamas moksle ar filosofijoje. Pav. 'giva-loka' yra pažodžiui 'gyvybės laukas', nurodantis visą eilę mokslinės klasifikacijos ir filosofinės galvosėnos sampratų. Arba vėl, 'indra loka' yra ne mitologinis dievo Indros dvaras, o 'eindaros laukas', ėjimo laukas. Tuo žodžiu buvo nurodoma saulės trajektorija danguje. 'Triloka', kaip Č. Gedgaudas mums grafiniai parodo savo knygos puslapyje 212, buvo ankstyvasis kartografinis terminas nurodantis 'trilaukę' - Azijos, Europos ir Afrikos žemynų primityvią grafiką. Tas 'trilaukės' žodis vertimuose yra įvairiai kraipomas į 'pasaulį', 'visatą', 'žmoniją', 'žemės plotą' ir t.t. O juk tai būta tikslaus geografinio termino...

Disciplinų ir mokslų rūšiavimas, matematikos terminai, atstumo, greičio, svorio matai, logiško galvavimo pakopos ir jų pavadinimai, dramos veikalo struktūros taisyklės, filosofijos terminai, rafinuočiausios gramatikos suskirstymai, teisiniai išsireiškimai, ir t.t., ir t.t., pas Č. Gedgaudą, kartą sugretinti su baltų kalbomis, daug kur igyja jų moksliską prasmę pateisinančią konkrečią sąvoką.

Disciplinų ir mokslų rūšiavimas, matematikos terminai, atstumo, greičio, svorio matai, logiško galvavimo pakopos ir jų pavadinimai, dramos veikalo struktūros taisyklės, filosofijos terminai, rafinuočiausios gramatikos suskirstymai, teisiniai išsireiškimai, ir t.t., ir t.t., pas Č. Gedgaudą, kartą sugretinti su baltų kalbomis, daug kur igyja jų moksliską prasmę pateisinančią konkrečią sąvoką.

Nepatingėk, skaitytojai, atidžiai dar kartą perskaityk Gedgaudo knygos skyrių 'Indijos perla'. Užtiksite mūsų užmirštos, nuostabiai aukštos civilizacijos atšvaites.

(1) -- Dievas Prajapati, būtybių ponas.

(2) -- Atviras plotas, laisvas plotas, vieta.

MILLWRIGHT, with Raymond roller mill exp. Excel. sal. & benefits. Intercontinental Cocoa Products, 2500 Broadway, Camden, N.J. (609) 541-2200. (57-61)

WAITRESSES. Must be 21. We need well groomed attractive people. Apply between 8-2 PM. Kelly's Court. Greenwood Ave. & Limekiln Pike. Wyncote, Pa. (215) 885-6070. (57-63)



Dviračių sportu vis daugiau susidomi ir mūsų jaunimas. Štai du clevelandiečiai A. Gudėnas ir A. Raulinaitis dviračiais atliko kelionę iš Clevelando į Torontą ir atgal. Grįždami sustoję Pymatuning, Pa., kur tuo metu stovyklavo Clevelando skautės ir jų rinktinė. Nuotraukoje A. Gudėnas ir A. Raulinaitis kalbasi su stovyklos vadovu D. Kavaliūnaitė, E. Giedraityte ir S. Gruzdyte.

V. Bacevičiaus nuotrauka

DETENTĖS KVAIŠULIO DEMASKAVIMAS

RIMAS DAIGŪNAS

Didžiųjų rusų disidentų knygos Amerikoje nėra naujiena. Anaipol, jų vardai tampa netikėtai familiariški amerikinei visuomenei, bet, tokie dabar laikai Amerikoje, daugeliui idealistų bei patriotų Amerikoje tampa savais, Amerikos demokratijos ir laisvių sampratą ginančiais. Toks jau gyvenamojo momento paradoksas. Laisvė nėra dalinama pagal teritorijas, laisvė priklauso visiems.

Iš Sovietų Sąjungos brutaliai ištremto rašytojo Aleksandro Solženicino 'Gulago archipelagas' pasiekė pirmąją vietą amerikinių labiausiai perkamų (best-seller) knygų sąrašė. Šiomis dienomis pasirodė Andrejaus D. Sacharovo knyga 'Sacharovas kalba' (Sacharov Speaks) didžiulės leidyklos Knopf išleista. Sacharovas gyvena Sovietų Sąjungoje, garsus fizikas, sovietinės vandenilio bombos kūrėjas (taip jis žinomas užsienyje). A. Solženicinas ištremtas, A. Sacharovas liko vienas iš žymiausių intelektualų disidentų. Jo raštai pasiekia užsienį, leidžiami, vaizduoja komplikuočiausias rusų disidentinio judėjimo idėjas.

Jau kelintą A. Sacharovą knygą amerikiečių visuomenei pristato gilus sovietinių problemų žinovas, vienas milžiniškojo The New York Times dienraščio redaktorių, Harrison E. Salisbury. Ir šiai, pastarajai knygai, redaktorių parašė įvadą, pristatantį knygos turinį bendrojo temos konteksto sumoje. A.D. Sacharov knyga yra apybraižų rinkinys, uriuose autorius aptaria bei sprendžia politines, socialines ir teises temas. Dominuoja savo sveriu JAV ir SSSR detentės definicijos paieškiai. Prasmingoji detentė tebus tada realizuota, galvoja autorius, kada susitarimą lydės nusiginklavimas, demokratizacija ir socialinė pažanga. Be šių sąlygų, sako autorius, turėsime netikrą detentę, kapituliacijos detentę arba interesų sankryžos detentę. Šitokios detentės formos netarnaus žmogaus laisvių ir idealų

apsaugai, bet priešingai, sukels ir parems didesnę prievartą, sunkesnę sovietinį terorą, nukreiptą prieš jėgas, kurios Sovietų Sąjungoje siekia didesnių asmeninių laisvių. Netikra detentė sustiprins sovietinių vadų pasitikėjimą, provokuos juos surizikuoti branduolinių ginklų panaudojimu...

A.D. Sacharovas duoda suprasti, kad netikra detentė, Sovietinę sąjungą visai stiprinant, artina pasaulį prie katastrofos, prie branduolinių ginklų karo.

Jis nori gyvu pavyzdžiu parodyti, kad baisūs ginklai valdomi neatsakingų, avantiuristinių smegenų ir rankų. Mokslininkas sugebėjo sukaupti branduolinės energijos jėgą, siekdamas panaudoti savo išradimą pramonei. Jo išradimas gavo... vandenilio bombos pavidalą. Sovietiniai vadai šitaip priėmė ir panaudojo vandenilio branduolinės energijos formules. Mokslininkas tapo pavadintas 'vandenilio bombos tėvu'. Tuo tarpu pirmosios jo studijos buvo vedamos kitų tikslų. Atrodo, jo formulės atvedė prie vandenilio branduolinio ginklo realizacijos.

1958 metais A.D. Sacharovas kreipėsi į N. Chruščiovą, prašydamas įvesti trijų metų energijos bandymų draudimą, išpėdamas dėl pavojų, dėl šurpių bandymų.

N. Chruščiovas atkirto: "Sacharovas yra geras mokslininkas. Bet palikite tolesnę problemą mums. Mes esame šio sukurto politinio biznio specialistai, mes vedame mūsų užsienio politiką. Tai jėga, klaidinanti priešą. Mes skelbiame, kad mūsų politika pagrįsta mūsų galia. Būčiau kvailys, ne Ministrų tarybos pirmininkas, jeigu imčiau ir klausyčiau, ką man pataria tokie, kaip Sacharovas! 1960 metais mes padėome išrinkti Kennedy. Tai mūsų politika. Bet aš nekrup teliu, jeigu jam supančiuotų kojas ir rankas, jeigu kas jį išverstų iš pareigų bet kuriuo momentu".

Ši ciniška N. Chruščiovo eksromptinė deklaracija parbloškė A.D. Sacharovą. Tai, atrodo, buvo 'kelio atgal', i

disidentizma pradžia.

Jis pamatė, kad jo, tiesiogis ar netiesiogis išradimas tapo milžiniškos destruktijos ginklu rankose žmogaus, kuris nei sentimentais, nei humanistiniais idealais galvos sau nesuka. Vandenilio bomba tapo vienu sovietinės užsienio politikos vykdymo faktoriumi. Tai tikrai mokslininko tragedija didžiulio masto. Aptariamą knygą autorius apie tai kalba.

Suprantama, prieš vandenilio bombą sovietai jau turėjo amerikietiškos konstrukcijos branduolinių ginklų. Tad jie jau buvo pajėgūs savo užsienio politiką įtaigiai remti JAV recepto atomo ginklais.

Kada prezidentas R.M. Nixonas vizitavo L. Brežnevą Kremliuje, kažin kur ir netoli, kukliame bute, A.D. Sacharovas priėmė atradusi jį JAV korespondentą. Jis suteikė žurnalistui pasikalbėjimą. JAV ir SSSR buvo susitarusios transliuoti betarpiai, per TV maskvinius įvykius ir ką ras JAV žurnalistai įdomaus. Bet sovietai nebegalėjo pakeisti pasikalbėjimo su savo žymiausiu disidentu. Ką dryti? Transliacija buvo nukirsta.

Šioje knygoje garsusis mokslininkas sugriaua apie jį sukurta mitą, esą, jis "vandenilio bombos autorius". Jis nurodo, kad vulgariai ir klaidinančiai reklamuojama detentė, nėra taikos laidas, bet naujo karo provokacija.

Mums nekartą teko tvirtinti, kad sovietinės militarinės galios stiprinimas artina katastrofą. Knyga "Sacharov Speaks" pasauliniu mastu skelbia tą patį tezę.

TRUCK MECHANICS. International Harvester in Camden has immed. opening for 3 qualified 1st class mechanics. Excel. benefits incl. vac., sick leave, company plan, 11 holidays, etc. Good pay. Choice of 2nd or 3rd shift. Call Mr. Dare (609) 662-5567. An Equal Oppty. Employer. (57-63)



KVIEČIAME PRALEISTI SAVO ATOSTOGAS PIETINĖS NEW JERSEY ATLANTO PAKRAŠČIO GRAŽIAME KURORTE

OCEAN CITY

mūsų vasarnamyje. Kambariai su tekančiais vandenimis kainuoja tarp 50.00 dol. ir 70.00 dol. savaitei dviem asmenims. Šeimyniška nuotaika, švarus ir rūpestingas patarnavimas. Atidari iki rugsejo pabaigos.

JONAS JASINSKAS

Hotel Croft Hall, 601 Atlantic Ave.
Ocean City, N. J. 08226

Telefonai: 399-9871, privatus 399-1221
Area Code 609

FILATELIJOS KAMPELIS

Nr. 8

ANTANAS BERNOTAS

GRAIKIJA išleido 2 pašto ženklų seriją, kuria pagerbiamas lordas Baironas, žinomas anglų poetas ir rašytojas. Čia dedame 2.50 drachmų p. ženklą, kuriame Baironas parodytas graiku taut. rūbais.



George Gordon Byron (1788-1824) gimė Londone iš senos aristokratų šeimos. Nuo 1801 mokėsi Harrowo aristokratų mokykloje, nuo 1805 m. lankė Cambridge universitetą. Jau 1807 m. išleido savo pirmąjį eilėraščių rinkinį. Nuo 1809 m. pora metų lankėsi po Viduržemio jūros kraštus ir Maž. Aziją. Lankydamasis šiuose kraštuose rado daugybę temų savo kūriniams. Nuo 1861 m. dėl nesutikimų šeimoje visai apledo Angliją ir apsigyveno Šveicarijoje, vėliau Italijoje. Vis ieškodamas prispaustųjų ir kovojančių už savo laisvę žmonių, Venecijoje prisidėjo prie italų karbonarų revoliucinės veiklos. Susidomėjęs tuomet graikų vykdymomis iš turkų išsilaisvinimo kovomis, Baironas 1824 m. atvyko į Graikiją ir prisidėjo prie graikų kovotojų. Ta-

čiau, vos pagyvenęs Graikijoje 3 mėnesius, jūroje peršalo ir ten pat pasimirė. Jo raštai buvo išleisti 13 tomų. Ir lietuviškai turime visą eilę Bairono kūrinių: M. Davainis-Silvestravicius išvertė dalį Child Haroldo, Dr. V. Kudirka 1903 m. išvertė Kainą, 1924 m. Snarskis Šiljono kalinį, 1930 m. J. Verbyla — Don Juana, o K. Vairas 1937 m. išvertė Manfredą ir Sardanapalą.

JORDANAS išleido 3 p. ženklų seriją paminėti 'islamo kovoms': kryžininkų karui ir kitiems. Čia dedame 10 fils p. ženklą, kuriame parodytas Muta mūšis.



Muzulmonams (Mahometo religijos sekėjams) įsigalėjus Palestinoje (šventojoje Žemėje) ir aplinkiniuose kraštuose, Europoje kilo mintis atvaduoti jei ne visą Šventąją Žemę, tai mažų mažiausia Jeruzalę. Ir taip, pradedant XI amžiumi, Šventosios Žemės vaduoti buvo suruošti net 8 kryžiaus karai. Tų žygių metu Jeruzalė iš muzulmonų buvo atimta 1099 m. ir krikščionių rankose išliko iki 1244 m. Kryžiaus karuose dalyvavo net tokios anų laikų garsenybės, kaip Anglijos

karalius Richardas Liūtaširdis ar Prancūzijos karalius Liudvikas IX Šventasis. Kai sustiprėjo saracenių šventąją Žemę ir aplinkines žemes vėl atsiėmė, tai kryžininkų užimtos Kipro ir Rodos salos pasiliko jų valdžioje net iki XVI amž. Kaip žinia, kryžininkų likučiai XIII amž. persikėlė į Europą ir jau kaip kryžiuočiai buvo mesti į kovas su prūsais ir lietuviais.

PERSIJA (Iranas) išleido 6 pašto ženklų seriją, kurioje parodytas jų rašto išsivystymas.



Senovinio rašto pavyzdžiai paimti nuo irašų molinėse lentelėse, paminkluose, ant odos ir popiruso. Čia dedame 1 rialo p. ženklą, kuriame parodytas Avestos šventųjų knygų 'Din Dabiren' rašto pavyzdys. Avestos ar Zend-Avetos buvo giesmės, kuriomis meldėsi parsiai — ugnies garbintojai, Zoroaster (ar Zaratustros) religijos sekėjai dar prieš kristiniais laikais. Kaip kalbos tyrinėtojai sako, parsių kalba buvo gimininga senovinei sanskrito kalbai. Ir šiuo metu parsių tebegyvenama rytiniame Irane ir Indijoje (apie Bombėjų).

SUOMIJA išleido 60 penų p. ženklą paminėti Baltijos jūrai su lotynišku pavadinimu: Mare Balticum. Piešinys — virš vandenų skren-



dančios žuvėdros. Baltijos jūra, kuri skalauja ir Lietuvos krantus, turi apie 386,000 kv. kilometrų plotą (be salų). Ilgis — 1800 km, plotis tarp Klaipėdos ir Karlskronos (Švedijoje) 370 km. Jūra turi Botnijos, Suomijos ir Rygos įlankas, o Did. Belto, Maž. Belto ir Zundo sąsiauriai susisiečia su Šiaurės jūra. Jūroje yra kelios didelės salos, kaip Bornholm (Danija), Alandai (Suomija), Oeland ir Gotland (Švedija), kelios salos Estijos pakrantėse ir daugybė mažų salelių (šerų) Švedijos ir Suomijos pakrantėse. Į Baltijos jūrą įteka daug upių, tarp jų ir mūsų Nemunas. Baltijos jūros pakrantėse yra išsidėsčiusios šios valstybės: Lietuva, Latvija, Estija, Sovietų Sąjunga, Suomija, Švedija, Danija, Vokietija ir Lenkija. Lietuvos pajūris smėlėtas. Audros metu pajūryje išmetama daug gintaro.

HOUSEKEEPER. New residence for senior citizens in convenient Eastern Montgomery County. Now staffing for full-time employment; housekeepers, laundry workers (experienced) and janitors. Competitive salary and benefits. Excellent working conditions. Call for appointment. (215) 885-6800. An Equal Opportunity Employer (58-60)

TELEVISION TECHNICIAN. For national service co. located in Northeast serving Phila. area. Permanent position, car allowance & benefits. Call (215) 722-4300. (58-63)

WATCHPERSON — Shift work, good for retired person who would like 20 - 24 hours to supplement income. Must be sober and reliable. Apply Manheim Laundry Co., 5344 Germantown Ave., Phila. Pa. (57-59)

GENERAL FACTORY HELP WANTED — apply in person, PICOR INC., Union Hill Industrial Park, West Conshohocken, Pa. (57-59)

PLUMBERS — expd in jobbing. Northeast - Frankford area. Call (215) JE5-1359. (58-61)

NURSE, REG. Full or part time. 3 PM till 11 PM. Nursing Home in Wyncote. Good wage & pleasant working conditions. Call (215) TU7-3430. (58-62)

AUTO-MECHANIC. Must be state inspected cert own tools good oppority for right man Kane Mtrs. (215) EL6-8200. (58-60)

YEAR-around outside work. Must have mechanical ability. Mature. Call (215) AD3-1550. (58-62)

IŠPARDAVIMAS GROŽIUI

Būkite gražiausia

Išskirtinas stilius ir sudėjimas kurį galite rasti tik geriausiuose pasauliniuose salionuose. Maloniausią skirtumą rasite tik kainoje. Ištikinkite.

Extra Special

The Famous
VITA CREME
SALON PERM

A beautiful, natural-looking wave, and like all Duval perms, it's complete with cut, shampoo and set.

SENSATIONALLY PRICED AT ONLY **\$7.87**



other fine perms by Helene Curtis

No Set Elsewhere **\$12.50**
L'Oreal at **\$17.50** **\$10** **\$12.50**

UniPerm \$20

The great new wave that's pre-programmed for beautiful results every time. \$25 at most salons.

Blower Styling	\$6.45	Frosting	\$17.50
Including Cut		Complete with	Fri. Sat.
Shampoo and Set	\$3.45	shampoo and set	\$19.50
Haircutting	\$2.95	Latest methods including cup	
Permanent Lashes	\$15	or cap. Perfection is guaranteed — why pay \$30 or more?	

Išmėginkite mus. Jūs absoliučiai nieko negalite prarasti jeigu ir nebūsime sužavėta mūsų stilizavimu. Jums tai nieko nekainuos. Penkt., šeštad. patarnavimo kaina tik 50 c. daugiau

andré duval

EAST

• 406 Euclid Ave. 2nd fl. 781-3161
• Southgate, 5399 Warrensville, 663-6346
• Opposite Eastgate, 449-3435
• Severance Center, 382-2600, 382-2569
• Shoregate, 944-6700, Lake Shore Blvd.
• Mentor, 255-9115, Next to Zayre's

WEST

• Opposite Southland, 845-3400
• Opposite Westgate, 333-6646
• North Olmsted, 777-8686
• Parmatown, 884-6300
• Elyria Midway Mall, Elyria 324-5742, Lorain 233-8020

JOURNEYMEN MACHINISTS

Should be familiar with standard machine shop equipment, and have experience with automatic machine repair.

Call or send resume to:

MARTIN ELECTRONICS
Route 1 Box 500
Perry, Fla. 32347
Attention Bill Beckman
1-904-584-2634.
(59-65)

FOUNDRY, GRAY IRON
Experienced — Journeyman — Squeezer Floor — Molders and Laborers.

Must be able to pass physical examination. Good hourly rates. Fringe benefits. Pension plan. Insurance package including major medical.

Write apply or call collect KENT FOUNDRY CO. 514 Butterworth Southwest Grand Rapids, Mich. 49504 (616) 451-8423 (58-59)

NURSE RN

Full time position in geriatric nursing. Excellent salary.

Call 9-4 215 SA 9-1414 (54-60)

NURSES RN SUPV.

7 TO 3 PARTIME
3 TO 11 FULL TIME

In modern ECF loc. Chestnut Hill area. Excel. starting salary, paid vacation, holidays, sick leave, etc. Transportation at door. Call 215 CH 2-2727. (54-60)

FOREMAN in plating department. Third shift. Must have experience in circuit board electroplating, etching, copper, solder, nickel, gold and copper. Duties also include ability to supervise 10-12 men. Salary commensurate with experience. Benefits include: CMS, Blue Cross, Major Medical and life insurance.

Contact: MULTI-CIRCUITS, INC.
50 Harrison St.
Manchester, Conn.
(203) 646-3800 (52-61)

SKILLED
SHEAR OPERATORS
PRESS BRAKE
WELDERS
HAND GRINDER
Overtime — all fringes.

MICH. CONTROLS CO.
21221 Mullin-Warren, Mich.
536-5030 (562)

Wanted

MECHANIC
On Schafforst Quiller

To work in Miami, Fla. steady day work. Apply, write or call collect

SHADE CORPORATION OF AMERICA
8232 N.W. 56th St.
Miami, Fla. 33166
305-592-3356 (59-68)



Applying for a social security card for the first time?

You'll need: ► proof of age

► proof of identity

► proof of citizenship or alien status

Apply for your social security card several weeks before you need it.

For more information call, write, or visit any social security office.

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION AND WELFARE
Social Security Administration
This space donated as a public service

JEI JŪS NORITE SIŪSTI

SIUNTINIŲ - DOVANŲ Į LIETUVĄ IR VISAS SOVIETŲ SĄJUNGOS DALIS

NAUDOKĖTES PATARNAVIMU PLAČIAI ŽINOMOS

FIRMOS

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, Inc.

(Licensed by Vnešposyltorg)

VYRIAUSIA ĮSTAIGA

Tel. (212) 581-6590

(212) 581-7729

1776 Broadway, N. Y. 10019

Siuntiniai, siunčiami per mūsų firmą, paskyrimo vietą pasiekia trumpiausiu laiku. Siuntinių pristatymas garantuotas. Visi muitai apmokami mūsų įstaigose, gavėjas NIEKO NEMOKA.

Prie firmos skyrių yra krautuvės; jose rasite žemiausiomis kainomis pasirinkimui įvairiausių audinių, taip pat maisto produktų, odos avalynės ir kitų daiktų.

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

Affiliated with PODAROGIFTS, INC.

Priima užsakymus butams, automobiliams, dovanų pažymėjimams, motociklams, šaldytuvams, televizijos imtuvams ir įvairioms kitoms sovietinėms prekėms, kurias galite užsakyti Lietuvoje ar USSR gyvenantiems giminiams. Papildomų žinių teiraukitės mūsų pagrindinėje įstaigoje ar bet kuriame mūsų skyriuje.

Atidaryta kasdien nuo 9 valandos ryto iki 6 valandos vakaro. Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 9 valandos ryto iki 4 valandos popiet.

MŪSŲ SKYRIAI:

- ALLENTOWN, PA. — 126 Tilghman Street — 435-1654
- BALTIMORE, MD. — 1900 Fleet Street — 342-4240
- BROOKLYN, N. Y. 11218 — 485 McDonald Avenue — 467-6465
- BUFFALO, N. Y. — 701 Fillmore Avenue — 895-0700
- CHICAGO, ILL. — 1241 No. Ashland Avenue — 486-2818
- CHICAGO, ILL. — 1855 West 47 Street — 376-6755
- CHICAGO, ILL. 60629 — 2608 West 69 St. — 925-2787
- CLEVELAND, OHIO — 1028 Kenilworth Avenue — 771-0696
- DETROIT, MICH. — 11601 Jos Campau Avenue — 365-6780
- FARMINGDALE, N. J. — Freewood Acres, Rt. 9 — 363-0494
- HAMTRAMCK, MICH. — 11339 Jos Campau Avenue — 365-6740
- HARTFORD, CONN. — 122-126 Hillside Avenue — 249-6216
- LOS ANGELES, CALIF. — 159 So. Vermont Avenue — 385-6550
- NEWARK, N. J. — 378 Market Street — 642-2452
- NEW YORK, N. Y. — 78 Second Avenue — 674-1540
- NEW YORK, N. Y. — 141 Second Avenue — 475-7430
- PHILADELPHIA, PA. — 631 W. Girard Avenue — 769-4507
- RAHWAY, N. J. — 47 East Milton Avenue — 381-8800
- SOUTH RIVER, N. J. — 41 Whitehead Avenue — 257-6320
- SYRACUSE, N. Y. 13204 — 515 Marcellus Street — 475-9746
- TRENTON, N. J. — 1152 — Deutz Avenue — 392-0306
- UTICA, N. Y. — 963 Bleecker Street — 732-7476

CLEVELANDE IR APYLINKĖSE

PUIKI PUOTA

Praeitą sekmadienį, rugpiūčio 4 d. Clevelando Lietuvių Namai vos galėjo sutalpinti svečius susirinkusius į Raimundo ir Gražinos Kudukių dukters Aleksandros krikšto puotą.

Inž. Raimundas Kudukis, yra Clevelando miesto viešųjų įmonių direktorius, plačia visiems žinomas, tad į vaišes atsilankė daug jo bičiulių amerikiečių – aukštų miesto pareigūnų, laikraštininkų ir televizijos pranešėjų, su kuriais jis yra nuo-



Krikšto sakramentus suteikęs Raimundo ir Gražinos dukrai Aleksandrai. Iš kairės: G. Kudukienės tėvas V. Knistautas, R. Kudukio tėvas P. Kudukis, R. Kudukis, klebonas kun. B. Ivanauskas, krikšto motina R. Matienė ir krikšto tėvas meras Ralph J. Perk laiko Aleksandrą, iškilėms asistavęs amerikietis kunigas, Gr. Kudukienės motina S. Knistautienė ir G. Kudukienė.

V. Bacevičiaus nuotrauka

latiniame kontakte. Bet didžiąją dalį svečių sudarė lietuviai. Viso buvo virš 300 asmenų.

Dukters Aleksandros krikšto tėvu buvo Clevelando miesto meras Ralph J. Perk, su kuriuo R. Kudukiui tenka tarnybiniame ir politiniame gyvenime artimai dirbti, o krikšto motina buvo Gražinos draugė Rita Matienė. Krikšto sakramentus suteikė šv. Jurgio para-

pijos klebonas kun. B. Ivanauskas.

Puotoje programą pravedė artimas p.p. Kudukių bičiulis, Tėvynės Garsų programos direktorius Juozas Stempužis, ir maloniai nusiteikusiems svečiams, orkestrui pritariant, keletą dainų padainavo sol. Aldona Stempužienė.

Skaitykit ir platinkit
DIRVĄ



Kleb. kun. B. Ivanauskas suteikia krikšto sakramentus Raimundo ir Gražinos Kudukių dukrai Aleksandrai, kurią laiko krikšto tėvai R. Matienė ir meras Ralph J. Perk. V. Bacevičiaus nuotrauka



Krikšto puotoje Lietuvių Namuose Aleksandra visų dėmesio centre. Nuotraukoje iš kairės: dr. H. Brazaitis, TV pranešėja Liz Richardo, radijo pranešėjas Gery Dee. Stovi: S. Knistautienė, V. Jokubaitis, R. Matienė, V. Knistautas. V. Bacevičiaus nuotrauka

Visi maloniai kviečiami atsilankyti į

GEGUŽINĖ

š.m. rugpiūčio 25 d., sekmadienį, 1 val. p.p.

East Shore Club patalpose prie Erie ežero

MALONIAI PRALEISITE LAIKĄ IR SAVO ATsilankymu
PAREMSITE DIRVĄ

ALT S-gos Clevelando skyrius



Clevelando jūrų skautai V. Klimas ir K. Petraitis iš kpt. Wayne Bratton atžymėjimus, laimėjus regatoje su amerikiečiais jūrų skautais antrą vietą.

Superior Savings AND LOAN ASSOCIATION

yra jūsų kaimynystėje ir teikia visus finansinius patarnavimus.

Automatinė, kompiuterizuota apskaičiavimų sistema.

Paskolos nekilnojamam turtui įsigyti, naujoms statyboms, priestatams ir remontui.

Už reguliarius taupymo indėlius mokama 5 1/4 %

Už terminuotus taupymo pažymėjimus mokama 6 1/2 % — 7 1/2 %

TAUPYMO INDĖLIAI IR PAŽYMĖJIMAI
APDRAUSTI IKI \$20,000.

Išduodami kelionių čekiai, orderiai, priimami mokesčių įmokėjimai, elektros, dujų ir telefono sąskaitos, parduodami JAV bonai.

Pasinaudokite jums arčiausiai esančios įstaigos patarnavimu!

798 East 185 Street, Cleveland, Ohio 44119
6712 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44103
13515 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44112
14406 Cedar Rd., University Hts., Ohio 44121

DARBO VALANDOS

Antradienį, trečiadienį ir ketvirtadienį 9:30 iki 4:00 • Penktadienį 9:30 iki 6:00 • Šeštadienį 9:30 iki 2:30 • Pirmadienį uždaryta. • Pagrindinė įstaiga E. 185 St. atidaryta iki 2:30.

DELLA E. JAKUBS & SON

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

936 East 185th St. Cleveland, Ohio
Tel. 531-7770

LAIDOTUVIŲ KOPLYČIA YRA ELEGANTIŠKAI ĮRENGTA, GERAI VĖSINAMA IR YRĄ DIDELĖ AIKŠTĖ PASISTATYTI AUTOMOBILIAMS.

Della E. Jakubs ir sūnus William yra licenzijuoti direktoriai ir balzamuotojai. Nelaimės valandoje suteikia rimtą ir simpatinę patarnavimą.

ISIDEMETINAS IŠRADIMAS

Geriausia Amerikoje ir Europoje "JIB Haarplage-Lotion" preparatas sulaukia plaukų slinkimo, naikina pleiskanas, pašalina niežėjimą, plaukų skilimą, stiprina plaukų šaknis, padeda atgauti natūralių plaukų spalvą. JIB vartodami nebūsite nei žili, nei pliki 100%. Įrašyti vaistinių RED BLUE knygos. JIB Medicine Lij. 8 uncijos 16 savaičių \$6.00. Pinigus siųsti mūsų atstovybei: 2498 Dougall Rd., Windsor 12, Ontario, Canada arba J. I. B. Laboratory 1437 So. 49th Ave., Cicero, Illinois 60650, U. S. A.

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

MAŽEIK & EVANS

6815 SO. WESTERN AVE., CHICAGO, ILL.

TRYS MODERNISKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

Mašinoms vieta

REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

DIRVA

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

PASAULINĖ ANTIKOMUNISTINĖ LYGA IR ALT

Dr. K. Bobelis, Amerikos Lietuvių Tarybos Pirmininkas, kaip jau buvo skelbta, aktyviai dalyvavo didžiuliam Pasaulinės Antikomunistinės Lygos kongrese, 1974 m. liepos 14-19 d.d. Taipei mieste, Taiwan saloje (seniau vadintoj Formozoj). Grįžęs į Chicago, Dr. K. Bobelis sušaukė spaudos, radijo ir visuomenės veikėjų konferenciją, liepos 24 d., kurioje jis pasidalino mintimis, išpūdziais ir įgytą patirtimi, buvę ant Azijoje.

Plačiau apie minėtą antikomunistinį kongresą, jo programų slinkti jau rašė V. Būtenas "7 Dienos Chicagoje" skiltyse. Čia norisi tik paryškinti Chicago konferencijoje trumpai aptarta, bet savo esme didelį klausimą – kokio supratimo vedinas, ALT pirmininkas, išijungė į JAV delegaciją, vykusią į minėtą kongresą ir ko siekiama ALT išijungiant narių į Pasaulinę Antikomunistinę Lygą. Mat lig šiol tokio mūsų, lietuvių, organizacijų išijungimo į internacionalines lygas, federacijas buvo vengiama. Ir toks vengimas buvo grindžiamas, esą tai prieštarauja JAV įstatymams!

Dr. K. Bobelis minėjoje konferencijoje tvirtai pareiškė, kad JAV Kongreso 1959 m. liepos 19 d. nutarimas (Public Law 86-90 US Kongress) nekelia jokių abejonių, kad ALT, kaip ir kiekviena kita legali šio krašto organizacija, laisvai gali dalyvauti jungtinėse antiko-

munistinėse pastangose su kitų kraštų organizacijomis. Dr. K. Bobelio mintimi, lietuvių dalyvavimas greita kitų viso pasaulio antikomunistinių organizacijų, keitimasis žiniomis, informacija yra Lietuvos laisvinimo interese. Todėl jis noriai sutikęs į šią akciją įsijungti. Ši Dr. K. Bobelio pareiškima, konferencijos dalyviai palydėjo ilgomis katutėmis. Inž. A. Rudis, buvęs ALT pirmininkas, K. Bobelio minimą ėjimą sveikino, džiaugėsi gražia pradžia ir linkėjo tolesnės akcijos ir geriausios sekmės.

Antroje konferencijos dalyje jos dalyviai supažindinti su Amerikos Lietuvių Kongreso, 1974 m. rugsėjo 27-29 d.d. Chicagoje, Conrad Hilton viešbutyje apimtimi. Dr. J. Prunskis paryškino kongreso programą, iškilus paskaitininkus ir akcentavo gyvą reikalą visiems lietuviams šiame kongrese dalyvauti. Esą jau arti šimto JAV senato, atstovų rūmų narių, gubernatorių, spaudos ir radiotelevizijos darbuotojų, sutikę būti mūsų kongreso garbės nariais. Nemaža jų dalis pareiškė asmeniškai dalyvauti kongreso renginiuose.

Grįžtant prie minėtos pasaulinės lygos ir ALT išijungimo į ją, atrodo, būtų tiksli, kad apie šį, tarkime, naują ALT darbo lauką, būtų plateliau painformuota plačioji lietuvių visuomenė. Ir tai būtų dėkinga proga ir

PREZIDENTO ANTANO SMETONOS MINĖJIMAS LOS ANGELEJE

Š.M. RUGSĖJO 8 D., SEKMADIENĮ.

Lietuvos Respublikos Prezidento ANTANO SMETONOS 100 metų gimimo ir 30 metų mirties suvakų minėjimas, rengiamas Los Angeles lietuvių organizacijų komiteto, įvyks š.m. rugsėjo 8 d., sekmadienį. Iškilmingos pamaldos 10 val. 30 min. Šv. Kazimiero parapijos bažnyčioje.

Minėjimas-akademija įvyks po pamaldų 12 val. Šv. Kazimiero parapijos salėje. Pagrindinę kalbą pasakys inž. JONAS JURKŪNAS iš Chicagos.

Meninę programą atliks sol. JANINA ČEKANAUSKIENĖ ir pianistė RAIMONDA APEIKYTĖ.

Po programos Lietuvių Tautinių Namų salėje bendri pietūs. Pietų kaina \$4.00 asmeniui. Visi maloniai kviečiami dalyvauti.

RENGIMO KOMITETAS

aktuali tema tik ką minėta me Amerikos Lietuvių Kongrese.

M. Valiukėnas

NEOLITUANŲ ŽINIAI

Pranešame, kad dėl mažai užsiregistravusių į stovyklą, šiais metais neolitu-
anų stovykla neįvyks.

Korp. Neo-Lithuania
Vyr. Valdyba

STUDENTŲ ATEITININKŲ STOVYKLA

Paskutinė proga pasinaudoti vasaros malonumais. Renkamės į 1974 SAS stovyklą, kuri įvyks rugp. 25 - rugs. 1, Assemblies of God Camp, Big Prairies, Ohio.

Stovykloje bus paskaitininkai: G. Prociuta, A. Idzėlis, V. Kolyčius ir kiti. Sportininkams pašildytas baseinas, gražus ežeras ir kitos sporto priemonės. Visiems - erdvios patalpos ir patraukli gamta. Laukiam visų ir prašom atsivežti darbingą nuotaiką, šypseną, mėgiamiausias pagalves ir miegmaišius.

Stovyklos mokestis 55 dol. Registruojantis iš anksto 50 dol. Registruotis pas V. Lenkauskaitę, 3024 Kersdale, Pepper Pike, Ohio 44124 tel. 216-831-1494 arba pas J. Joga, 85 House Dr., Akron, Ohio 44319 tel. 216-644-6314.

DELAWARE APPLIANCE AIR CONDITIONING & REFRIGERATION REPAIR

(215) HU5-6644
1(302) 998-3750. (58-60)

AUTO MECHANIC - Exp'd and versatile. Many benefits. Profit sharing. Call or apply in person HEWITT BUICK, 322 S. York Rd. Hatboro, Pa. OS5-0375.

An Equal Opportunity Employer (58-60)

20 MACHINISTS
NEEDED AT ONCE
Day and Night Shift
O.D. AND I.D. GRINDERS
REISHAUER OPERATORS
SPINE GRINDERS
GEAR CUTTERS
INSPECTORS
(In-process and final)
LATHE HANDS
H.C.T. CHUCKER OPERATORS
Must do own set ups
Experienced help only. We have a signed four year contract with a leading aircraft engine manufacturer. Top pay and fringes including, Blue Cross, Dental Plan, etc., in a completely modern air-conditioned building. We are currently working a 58 hour week. Contact Mr. Stefanski, 313-773-0450.
CLIPPER INDUSTRIES INC.
29200 Calahan Roseville, Mich. (52-61)

AUTO BODY REPAIR - Full time, good working conditions. Call between 7 & 4, (215) 353-2490. (58-59)

AUTO BODY MECHANIC, holidays paid, good salary. Call (215) 735-2338. (58-59)

BURGLAR Alarm Service & Installation. Electrical knowl. Drivers lic. Perm pos. Benefits (215) LO3-3618. (58-59)

DETROITO LIETUVIŲ ŽINIOS

ANTANAS GRINIUS

TAUTININKŲ GEGUŽINĖ

Tautinės sąjungos skyrius š.m. rugpiūčio 18 d., sekmadienį, rengia tradicinę vasaros išvyką - gegužinę prie Tapsico ežero ponų Adamsų vasarvietėje. Pradžią 11 val. iš ryto.

Skyriaus valdyba kviečia į šią išvyką ne tik visus skyriaus narius su šeimomis ir draugais, bet ir visus apylinkės lietuvius. Kavą parūpins rengėjai, maistą atsiveža dalyviai. Išvykos - gegužinės tikslas pasilsėti ir pasidžiaugti gražia gamta, pabendrauti, pasidalinti aktualijomis ir pasivaikinti su draugais.

Iš Detroito važiuoti 96 keliu (Grand River) ligi 23 ir į jį sukti dešinėn ir važiuoti ligi 59 kelio, į kurį taip pat sukti dešinėn. Pavažiavus apie 3 mylias sukti kairėn į Fenton Rd., juo pavažiavus apie 4 mylias sukti dešinėn į Clyde Rd., o iš jo už 1.5 mylios sukti kairėn į Tapsico Rd., juo maždaug už 2 mylių privažiavusite Webberdale Rd., o įsukę į jį dešinėn už pusės mylios atsidursite prie Tapsico ežero gražioje Adamsų ir panelės Weberaitės vasarvietėje. Ponai Adamsai ir P. Weberaitė yra labai malonūs svečiams. Tautinės s-gos Detroito skyriaus valdyba maloniai kviečia narius ir svečius atvykti, nes tikisi, kad ir šiais metais turėsime tokią pat malonią gegužinę, kaip ir buvo praeitaisiais.

A.S. STOVYKLA

Ateitininkų Sendraugių stovykla Dainavoje, pradėta liepos 28 d., tęsiasi iki rugpiūčio 4 d. Stovyklautojų skaičius buvo apie 100. Buvo užtektinai ir jaunimo. Turėta gerų paskaitininkų.

Danguolė Stončiūtė turėjo surengusi savo meno kūrinių parodą ir buvo išstačiusi 15 paveikslų.

Ketvirtadienio vakare turėjo pasirodymą stovyklos vaikų darželis. Jie dainavo, šoko, eilėraščių deklamavo ir jų orkestras pagrojo. Jų orkestras buvo toks, kad jie grojo, bet grojimo instrumentų neturėjo. Darželiui vadovavo: I. Damušytė, D. Veselkaitė ir S. Jankauskas.

Penktadienio vakare savo kūrybą skaitė jaunesni rašytojai: T. Pautėniūtė, A. Zailskaitė, A. Kuolas ir Z. Bilaišytė. J. Bradūno kūrybą paskaitė R. Neverauskaitė, o E. Juodvalkytės ir A. Pečiūraitės kūrybą davė iš juostos. Programa pravedė Dalia Staniškienė.

Šeštadienio vakare buvo suruoštas literatūros ir muzikos vakaras. Rašytojas Aloyzas Baronas paskaitė novelę 'Obelis' ir vėliau 8 humoristinius eilėraščius, su-

teikdamas klausytojams progos gerai pasijuokti. Julija Švabaitė-Gylienė paskaitė 13 eilėraščių. Jos eilėraščiuose matėsi daugiau nuliūdimo, kaip kad džiaugsmas. Savo eilėraščiais mus nuvedė į Vilnių ir jo bažnyčias.

Sol. Bernardas Prapuolenis padainavo 8 dainas. Iš jų dainavo 7 vokiškai ir 1 lietuviškai. Akompanavo Richard Boldrey. Rašytojus pristatė ir programą pravedė Laima Šaltienė. Po programos visi buvo pavaišinti punčų ir įvyko šokių vakaras, kuriame jaunimas ir subrendę galėjo linksmai pasišokti.

Stovyklą gražiai tvarkė ir jai vadovavo dr. Jonas Dėdinas ir inž. Pranas Baltakis. Jam talkininkavo Jonas ir ponia Mikulioniai. Švietimu ir literatūra rūpinosi dr. Kęstutis Keblys ir Antanas Lelevičius. Dainas organizavo ir jas pravedė Pranas Zaranka. Kapelionas kun. Fugevičius ir jam padėjo savaitės gale atvykęs kun. Jonas Šulcas. Stovyklavo Ateitininkų Sendraugis Sąjungos pirmininkas Juozas Laučka, kuris ketvirtadienį rugpiūčio 1 d. sąjungos reikalu salėje padarė pranešimą ir sekmadienį liepos 4 d., pakėlus stovykloje vėliavą, tarė atsisveikinimo žodį.

STASIO BUTKAUS ŠAULIŲ KUOPOS IŠVYKA

Sekmadienį rugpiūčio 4 d., Stasio Butkaus šaulių kuopa O. ir A. Vasiulių sodyboje turėjo metinį susirinkimą, Vlado Mingėlos knygos 'Medinis Dievas' pristatymą, vaišes ir dovanų paskirstymą.

Išvyka pradėta kuopos pirmininko Vinco Tamošiūno tartu žodžiu ir vėliavos pakėlimu. Jos pakėlimo ceremonijas atliko: šaulės Elžbieta Jodinskienė, Marija Gražulienė, dr. Grigas Valančius (iš Los Angeles) ir Adolfas Vasiulis. Sugiedotas Lietuvos himnas.

Susirinkimas įvyko žemutinėje salėje. Svečias kun. Pugevičius sukalbėjo maldą.

Aktorius Algis Pesys paskaitė: "Staigiai sklaidės tamsa", ištrauką iš Vlado Mingėlos knygos 'Medinis Dievas'. Kuopos Valdybos nariai padarė veiklos pranešimus. Pirmininkas Vincas Tamošiūnas, išdininkas Petras Bliūdžius ir revizijos komisijos pirmininkas Edvardas Milkauskas. Iš pranešimų matyti, kad kuopa yra gerame stovyje ir savo kasoje turi 2,807,55 dol. Jonas Švoba referavo knygos "Kolonizacija ir Lietuvos Rezistencija" reikalą. Jo pasakymu knygą jau paruošta, tik reikia priimti ir spausdinti. Pirmininkui Vincui Tamo-

šiūnui nuo pirmininko pareigų atsisakius, kuopos pirmininku vienbalsiai išrinktas Juozas Lesčinskas, vicepirmininku sutiko likti Vincas Tamošiūnas.

Į valdybą naujai darinkti trūkstanti nariai: Jonas Maršalkovičius, Juozas Augaitis ir Ada Poderienė. Valdybai pavesta trūkstantus narius kaupti ir naujos valdybos sąstatą paskelbsime vėliau.

Svarbesni nutarimai yra šie: kuopos šauliams nario mokestis nustatytas dirbantiems 4 dol., pensininkams ir moterims 2 dol. ir moksleiviams 1 dol.

Prezidento Antano Smetonos 100 metų gimimo ir 30 metų mirties suvakties paminėjimo komitetui paskirta auka 50 dol.

Rengi Lietuvos Kariuomenės šventės paminėjimą, kuri visuomet rengia birutinininkės, savanoriai, ramovėnai ir šauliai.

Dalyvauti spalio 27 d. Vytauto Didžiojo Rinktinės šventėje ir į ją vykti kiek galima didesniai kuopos narių skaičiui.

Buvo apkalbėtas kuopos 'Pilėnų' stovyklavietės išijungimo reikalas ir jis pavestas kuopos valdybai apsvaistyti. Tuo reikalu kalbėjo Juozas Kinčius.

Susirinkimui pasibaigus turėjome vaišes ir dovanų paskirstymą. Dovanų stalas buvo turtingas ir daug kas laimėjo vertingų daiktų. Laimėjimus traukė jauna mergaitė A. Bliūdžiūtė.

6:00 val. buvo nuleista vėliava ir sugiedota Marija, Marija. Vėliavos nuleidimu nepasibaigė išvyka. Svečiai ir šauliai ir toliau galėjo naudotis gražia Vasiulių sodyba ir ten linksintis, vaishintis, šnekučiuoti iki tol, kol jiems patiko.

PAMINETOS METINĖS

Rugpiūčio 4 d. šv. Antano bažnyčioje 10:30 kun. Kazimieras Simaitis atnašavo šv. Mišias už a.a. Oną ir Juozą Dzerbūnus, Juozo mirties metinių suvakties proga. Po mišių Lietuvių Namuose mišių dalyviams duklė Elena ir žentas Albertas Misiūnai parūpino pietus. Juose dalyvavo apie 100 asmenų.

MECHANICS. We need 5 mechanics for our shop & road service. Excel. working conditions. Company paid fringe benefits. Top wages. Lift truck exp. desired. Call Herb at (215) 459-9300. Tri State Lift Truck, Inc., Delaware County. (59-65)

NURSES - LGPN'S

All shifts, full and part-time, for modern extended care facility. Beautiful surroundings, pleasant working conditions, excellent salary and benefits. Call (215) VI 4-4200 between 9-3. (57-59)

Mes padidinome mūsų tarnautojų skaičių dėl greitesnio siuntinių aptarnavimo.

SKUBIAI atsiųskite savo SIUNTINIUS ir mes viską atliksime.

SIUNTINIAI - DOVANOS

Į LIETUVĄ IR USSR SENA PATIKIMA FIRMA

Toliau aptarnauja nuolatos didėjančių klientų skaičių, tradiciniai, su virš 40 metų patyrimu.

Jei esate vienas iš tūkstančių mūsų patenkintų klientų, mes dėkojame Jums už pasitikėjimą.

Jei ne, tai prašome pasinaudoti mūsų patarnavimu ir Jūs būsite dėkingas mums.

SIUNTINIAI PASIEKĖ MUS PAŠTU, IŠSIUNČIAM TĄ PAČIĄ DIENĄ.

Dėl paskutinio katalogo ir vėliausių patvarkymų kreipkitės į

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.

723 Walnut St., Philadelphia, Pa. 19106;
Tel. 215-925-3455

CENTRINĖS ISTAIGOS NEW YORKE:
240 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y. 10001
Tel.: (212) 725-2449

Ar į bet kurį mūsų skyrių ir atstovus:

PHILADELPHIA, Pa. 19123, 1013 N. Marshall St., WA 5-8878
BALTIMORE, Md. 21224, 3206 Eastern Avenue, DI 2-2374
SO. BOSTON, Mass. 02127, 390 West Broadwav, AN 8-8764
CHICAGO, Ill. 60622, 2242 W. Chicago Ave., BE 5-7788
CLEVELAND, Ohio 44119, 877 East 185th Street, 486-1836
DETROIT, Mich. 48210, 6460 Michigan Ave., TA 5-7560
ELIZABETH, N. J. 07201, 956a Elizabeth Avenue, 354-7608
HAMTRAMCK, Mich. 48212, 11415 Jos. Campau Av., 365-6350
KANSAS CITY, Kan. 66102, 18 So. Bethany, AT 1-1757
LOS ANGELES, Cal. 90026, 2841 Sunset Blvd., 382-1568
MIAMI, Florida 33138, 6405 Biscayne Blvd., FR 9-8712
MINNEAPOLIS, Minn. 55418, 2422 Central Ave. NE,

788-2545

NEW BRITAIN, Conn. 06052, 97 Shuttle Meadow, 224-0829
OMAHA, Nebr. 68107, 5524 So. 32nd Street, 731-8577
PARMA, OHIO 44134, 5432 State Road, 749-3033
PITTSBURGH, Pa. 15222, 346 Third Avenue, GR 1-3712
ROCHESTER, N. Y. 14621, 683 Hudson Avenue, BA 5-5923
NEW YORK, N. Y. 10003, 101 First Avenue, OR 4-3930
SAN FRANCISCO, Cal. 94122, 1236 - 9th Ave., LO 4-7981
SEATTLE, Wash. 98125, 11551 6th Place, N.E. Tel. 363-5556
SOUTH RIVER, N. J. 08882, 168 Whitehead Ave., 257-2113
WORCESTER, Mass. 01604, 82 Harrison Street, 798-3347
TRENTON, N. J. 08611, 730 Liberty Street LY 9-9162
VINELAND, N. J. 08360, Parish Hall, West Landis Ave.,

609-696-9796